

1

00:00:04,560 --> 00:00:06,680

Victoria Robinson: Me gustaría  
dar la bienvenida a todos

2

00:00:06,680 --> 00:00:12,120

a nuestra llamada de participación comunitaria  
de justicia ambiental nacional de la EPA.

3

00:00:12,270 --> 00:00:18,060

Han pasado dos semanas y han pasado  
muchas cosas, hemos estado bastante ocupados.

4

00:00:18,230 --> 00:00:24,500

Antes de que empecemos la llamada,  
quiero seguir y empezar a repasar algunos

5

00:00:24,500 --> 00:00:26,420

temas de mención rutinaria.

6

00:00:26,660 --> 00:00:28,250

Lo primero es--

7

00:00:30,580 --> 00:00:34,030

Un momento, mi pantalla no está  
compartiendo correctamente, me disculpo.

8

00:00:36,220 --> 00:00:37,750

No se está compartiendo--

9

00:00:39,460 --> 00:00:42,700

Matt, voy a continuar y hacer que  
empieces mientras intento compartir

10

00:00:42,700 --> 00:00:45,580

la pantalla con los controles,  
como se debe mostrar.

11

00:00:46,180 --> 00:00:46,630

Matthew Tejada: De acuerdo.

12

00:00:47,760 --> 00:00:51,780

Hola a todos. Mientras resolvemos algunas  
dificultades técnicas, también quiero agradecer

13

00:00:51,780 --> 00:00:57,390

a todos ustedes por acompañarnos hoy en nuestra llamada nacional de participación con la comunidad.

14

00:00:57,720 --> 00:01:02,910

Ahora mismo las hacemos quincenalmente, así que cada dos semanas tenemos estas llamadas

15

00:01:03,240 --> 00:01:10,590

porque hay un nivel de actividad sin precedentes en materia de justicia y equidad y derechos civiles

16

00:01:11,070 --> 00:01:15,690

en todo el gobierno federal y especialmente en la EPA.

17

00:01:16,110 --> 00:01:21,210

Dada la larga historia de liderazgo de la EPA en el gobierno federal de los Estados Unidos

18

00:01:21,210 --> 00:01:23,640

en cuestiones de justicia ambiental,

19

00:01:24,450 --> 00:01:30,360

tenemos mucho que hablar y hemos escuchado a algunas de las personas

20

00:01:30,360 --> 00:01:35,973

que han estado asistiendo a estas llamadas que, wow, esto es bastante,

21

00:01:35,997 --> 00:01:38,880

una reunión cada dos semanas, es mucho.

22

00:01:39,240 --> 00:01:41,820

Estamos de acuerdo, también es mucho para nosotros.

23

00:01:41,820 --> 00:01:47,640

Se trata de una inversión bastante grande que se suma a la implementación de múltiples

24

00:01:47,640 --> 00:01:52,230

órdenes ejecutivas y trabajar en múltiples presupuestos y todo lo demás que ocurre

25

00:01:52,230 --> 00:01:57,450

con el liderazgo del administrador Regan y el presidente Biden y la vicepresidente Harris

26

00:01:58,170 --> 00:02:03,150

tener una llamada de participación con la comunidad de varias horas cada dos semanas es mucho.

27

00:02:03,900 --> 00:02:08,370

Sin embargo, sentimos que, sobre todo ahora, especialmente durante el otoño,

28

00:02:08,820 --> 00:02:15,626

tener una llamada regular cada dos semanas es en realidad tratar de minimizar

29

00:02:15,650 --> 00:02:20,430

el tiempo de todos y la atención requerida,

30

00:02:20,430 --> 00:02:25,080

no tanto en el lado de la EPA internamente, pero pensando sobre todo en todos ustedes,

31

00:02:25,080 --> 00:02:32,400

todos en el lado de la comunidad debido al mandato que tenemos de esta administración.

32

00:02:33,030 --> 00:02:40,410

Todos los mandatos incluyen requisitos, requisitos explícitos para participar

33

00:02:40,410 --> 00:02:43,890

en la implementación de las órdenes ejecutivas y en las otras cosas que están sucediendo.

34

00:02:44,670 --> 00:02:51,180

Al tener una reunión cada dos semanas, intentamos crear una cadencia regular

35

00:02:51,180 --> 00:02:59,040

y un compromiso manejable, o al menos la oportunidad de que todos asistan cada

36

00:02:59,040 --> 00:03:02,880

dos semanas y obtener lo último--

obtener la mejor información,

37

00:03:02,880 --> 00:03:08,760

darnos la información que necesitamos para asegurarnos  
de que estamos fundamentando nuestro pensamiento,

38

00:03:08,760 --> 00:03:15,900

de que basamos nuestras decisiones en la  
realidad de todos ustedes, de las comunidades

39

00:03:15,990 --> 00:03:19,440

que se enfrentan a los retos de la justicia  
ambiental en todo Estados Unidos.

40

00:03:19,530 --> 00:03:24,930

No tenemos la intención de mantener  
esto cada dos semanas para siempre.

41

00:03:25,380 --> 00:03:32,370

Esperamos que en algún momento de este  
invierno, tal vez en enero, febrero,

42

00:03:32,370 --> 00:03:37,260

tan pronto como algunas de estas cosas realmente  
comiencen a tener algún progreso y agarren fuerza,

43

00:03:37,260 --> 00:03:45,191

podemos reducir un poco el ritmo y hacer  
cosas mensuales o bimensuales, ya veremos.

44

00:03:45,215 --> 00:03:49,680

Va a ser un equilibrio entre lo que  
escuchamos de las comunidades respecto

45

00:03:49,680 --> 00:03:55,860

a la información y a las oportunidades de  
participación, lo que escuchamos de nuestros colegas

46

00:03:55,860 --> 00:04:02,130

dentro de la EPA en cuanto a su  
deseo de comprometerse y tratar de coordinarlo

47

00:04:02,130 --> 00:04:08,100

de una manera razonable y manejable  
por nuestros socios comunitarios.

48



00:04:08,640 --> 00:04:15,663

Entonces, por supuesto, también evitar sobrepasarnos con todos ustedes, en el lado de la comunidad.

49

00:04:15,687 --> 00:04:20,490

Estamos tratando de encontrar ese equilibrio, y sabemos que quincenalmente es mucho.

50

00:04:21,060 --> 00:04:25,320

Pero francamente, creemos que sin estas reuniones quincenales,

51

00:04:25,320 --> 00:04:27,630

habría oportunidades casi a diario.

52

00:04:27,630 --> 00:04:32,310

No creo que nadie quiera intentar hacer una reunión casi todos los días

53

00:04:32,310 --> 00:04:33,510

sobre un tema diferente.

54

00:04:33,660 --> 00:04:37,080

Hemos intentado reunirlos a todos  
en estas reuniones quincenales.

55

00:04:37,770 --> 00:04:45,630

Pero si tienen ideas al respecto, si  
tienen sugerencias,

56

00:04:45,630 --> 00:04:48,831

si tenemos una respuesta  
contundente de que es demasiado,

57

00:04:48,855 --> 00:04:52,331

de que hay que hacerlas cada  
mes o lo que sea, lo haremos.

58

00:04:52,355 --> 00:04:54,660

Si recibimos una respuesta  
contundente que no es suficiente,

59

00:04:54,660 --> 00:04:56,400

de que necesitan escucharnos  
todos los lunes,

60

00:04:57,300 --> 00:05:00,320

intentaremos hacerlo

también, aunque es mucho.

61

00:05:01,140 --> 00:05:05,850

Pero, por favor, continúen

informándonos sobre cómo les parece.

62

00:05:06,300 --> 00:05:09,510

Hoy tendremos tiempo, por supuesto,

para que la gente nos dé su opinión.

63

00:05:09,600 --> 00:05:15,930

Entre hoy y el que hicimos hace dos semanas,

nos han contactado por correo electrónico.

64

00:05:15,930 --> 00:05:18,420

Voy a parar ahí.

65

00:05:18,420 --> 00:05:20,910

Tengo una información que

voy a compartir aquí en un minuto.

66

00:05:20,910 --> 00:05:26,100

Voy a pasarla de nuevo a Victoria para que haga las acotaciones rutinarias y luego continuar.

67

00:05:26,730 --> 00:05:30,030

Victoria Robinson: Muchas gracias, Matt. Sí, por fin he conseguido que la pantalla funcione correctamente.

68

00:05:32,190 --> 00:05:33,900

Hagamos esto antes de avanzar,

69

00:05:33,900 --> 00:05:37,500

y los que han estado en estas llamadas ya me han oído decir esto muchas veces,

70

00:05:37,500 --> 00:05:40,590

pero conviene repetirlo para que sea más fácil para todos.

71

00:05:40,620 --> 00:05:45,780

En primer lugar, también pedimos a la gente una por teléfono o por ordenador, pero no por ambos.

72

00:05:45,810 --> 00:05:51,870

Uno, nos permite tener un espacio para que más personas se unan a nosotros en la llamada

73

00:05:51,870 --> 00:05:53,130

por que tienen un límite máximo.

74

00:05:53,700 --> 00:05:55,950

Pero también ayuda con los comentarios y opiniones.

75

00:05:57,060 --> 00:06:01,830

Todo el mundo está en silencio y les pedimos que entren en cualquier

76

00:06:01,830 --> 00:06:03,990

comentarios en el chat de preguntas y respuestas.

77

00:06:04,020 --> 00:06:08,940

Utilizaremos eso para ayudar a dirigir la discusión, pero también tendremos

78

00:06:08,940 --> 00:06:13,020

una oportunidad para que la gente  
haga las preguntas en voz alta.

79

00:06:13,020 --> 00:06:18,780

No se preocupe, le dedicaremos  
tiempo la programación de hoy.

80

00:06:19,140 --> 00:06:24,600

Si es seleccionado durante la sesión  
de escucha en el diálogo,

81

00:06:24,600 --> 00:06:29,640

vamos a pedirle que limite su comentario o  
pregunta a un minuto para que tenga tiempo

82

00:06:29,640 --> 00:06:36,213

para una respuesta, así como para que se aborden  
más comentarios y se respondan durante la llamada.

83

00:06:36,237 --> 00:06:39,690

Para que lo sepan, esta grabación  
y la transcripción estarán disponibles

84

00:06:39,690 --> 00:06:41,280

en línea en un futuro próximo.

85

00:06:42,450 --> 00:06:45,880

La grabación, podremos  
publicarla con relativa rapidez.

86

00:06:45,900 --> 00:06:49,890

La transcripción tarda un poco más  
porque también la traduciremos al español.

87

00:06:52,230 --> 00:06:58,570

También quiero que sepan que la  
interpretación en español está disponible

88

00:06:58,570 --> 00:07:01,000

para los que prefieren  
escuchar en español.

89

00:07:01,150 --> 00:07:04,390

Básicamente para cambiar al canal  
de audio en español--

90

00:07:04,390 --> 00:07:07,870

¿Logran ver ese pequeño globo? Esa es su interpretación,  
debería aparecer en tu barra de herramientas.

91

00:07:08,620 --> 00:07:12,880

Si presionan ese botón, le preguntarán si quieren  
hacerlo en inglés o en español,

92

00:07:12,880 --> 00:07:19,170

y luego te ponen en un canal de audio  
donde escucharán español y escucharás

93

00:07:19,380 --> 00:07:21,280

el comentario en español.

94

00:07:21,820 --> 00:07:27,488

Al hacerlo, tienen la opción de mantener  
el inglés a un volumen más bajo en el fondo

95

00:07:27,512 --> 00:07:29,240

o para pasar  
completamente al español.



96

00:07:29,950 --> 00:07:33,520

También les preguntamos si  
prefieren hacer preguntas en español,

97

00:07:33,850 --> 00:07:36,520

en el chat de preguntas y  
respuestas, no dude en hacerlo.

98

00:07:36,550 --> 00:07:39,010

Nos va a costar un poco más  
de tiempo poder responder

99

00:07:39,010 --> 00:07:42,534

algunas de esas preguntas, nuestra  
persona no está disponible para la reunión

100

00:07:42,558 --> 00:07:44,128

que normalmente se encarga de eso

101

00:07:44,152 --> 00:07:46,764

pero haremos todo lo posible  
para poder responderle en español.

102

00:07:46,788 --> 00:07:49,174

También les comunico  
que el material de nuestras reuniones

103

00:07:49,198 --> 00:07:51,160

estará disponible en español  
siempre que sea posible.

104

00:07:51,550 --> 00:07:55,900

Quiero responder a la  
pregunta de Katie Hanson.

105

00:07:55,900 --> 00:08:01,210

Sí, estas reuniones suelen ser casi  
siempre los martes a las 2:00 PM

106

00:08:01,630 --> 00:08:05,020

hasta las 4:00 PM hora del este, así  
es como lo estamos haciendo.

107

00:08:05,020 --> 00:08:08,260

Pero vamos a pedir la opinión de  
ustedes para ver si eso es algo--

108

00:08:08,260 --> 00:08:12,020

si hay un mejor momento o día de la semana, que funcione mejor para todos.

109

00:08:12,040 --> 00:08:15,640

Pero ahora mismo, estamos programados para un martes sí y otro no, a partir de las 2:00 PM

110

00:08:15,640 --> 00:08:17,740

hasta las 4:00 PM, hora del este.

111

00:08:18,010 --> 00:08:19,690

Muy bien, Matt, voy a darte la palabra.

112

00:08:20,440 --> 00:08:21,550

Matthew Tejada: Bien, gracias.

113

00:08:21,760 --> 00:08:28,120

Gracias, Victoria. Muy brevemente, lo que tenemos hoy es que voy a repasar

114

00:08:28,630 --> 00:08:30,688

algunas actualizaciones del programa justicia ambiental,

115

00:08:30,712 --> 00:08:34,314

simplemente exponiendo a grandes rasgos todo lo que tenemos en marcha,

116

00:08:34,338 --> 00:08:37,330

por qué creemos que es tan necesario.

117

00:08:37,570 --> 00:08:43,378

Hemos escuchado que es necesario tenerlas cada dos semanas porque hay mucho que hacer.

118

00:08:43,402 --> 00:08:50,130

Sólo quiero dejarlo claro para todos porque especialmente las próximos dos o tres reuniones,

119

00:08:50,154 --> 00:08:52,450

van a pasar muchas cosas al mismo tiempo.

120

00:08:52,450 --> 00:08:58,780

De nuevo, habrá algunas cosas bastante importantes que tendremos que comunicar

121

00:08:58,780 --> 00:09:03,190

para asegurarse de que todo el mundo tiene la información, sabe cuál es la situación actual

122

00:09:03,190 --> 00:09:08,470

y luego recibir comentarios y opiniones sobre esas cosas con bastante rapidez porque esta administración

123

00:09:08,470 --> 00:09:15,160

está realmente presionando para que las cosas avancen, para progresar, para que se tomen decisiones,

124

00:09:15,160 --> 00:09:17,140

para obtener recursos.

125

00:09:17,740 --> 00:09:23,901

Eso significa que tenemos que operar un poco más rápido de lo que estamos acostumbrados en el gobierno.

126

00:09:23,925 --> 00:09:27,400

Sin embargo, por supuesto, no es tan rápido como las comunidades necesitan.

127

00:09:27,670 --> 00:09:35,676

Las comunidades necesitaban ayuda ayer, pero en definitiva, esta administración ha escuchado el mensaje,

128

00:09:35,700 --> 00:09:41,020

ha escuchado las necesidades de las comunidades y está haciendo todo lo posible para impulsar

129

00:09:41,020 --> 00:09:45,310

las acciones del gobierno para hacer que se logren estas cosas.

130

00:09:45,310 --> 00:09:46,840

Voy a hablar un poco de eso.

131

00:09:47,380 --> 00:09:49,960

También vamos a hablar un poco de Justice40.

132

00:09:49,960 --> 00:09:55,930

Ese ha sido realmente el ritmo regular  
que hemos tenido durante este otoño,

133

00:09:55,930 --> 00:09:57,360

tener algo de participación con Justice40.

134

00:09:57,370 --> 00:10:01,911

Vamos a tener más cosas dedicadas a eso  
en las próximas reuniones.

135

00:10:01,935 --> 00:10:05,530

Entonces queremos abrirlo al diálogo.

136

00:10:06,130 --> 00:10:08,440

Voy a tratar de pasar por mis  
diapositivas con bastante rapidez.

137

00:10:08,440 --> 00:10:11,960

Me las arreglé para hacer una doble  
reserva y creo que ni siquiera me presenté.

138

00:10:11,980 --> 00:10:13,170

Mi nombre es Matthew Tejada.

139

00:10:13,180 --> 00:10:15,350

Soy el director del  
programa justicia ambiental en la EPA.

140

00:10:15,370 --> 00:10:21,300

Soy un alto funcionario, por  
lo que estoy en este puesto desde 2013.

141

00:10:22,120 --> 00:10:26,440

Muy feliz de estar con ustedes. Cuando me  
vaya a las 3:00 para ir a hacer otra llamada

142

00:10:26,440 --> 00:10:32,410

la directora de la OEJ, Sheila  
Lewis, se reunirán con usted

143

00:10:32,410 --> 00:10:39,028

y nuestra directora adjunta Chitra Kumar, que  
me sustituirá para responder a sus preguntas

144

00:10:39,052 --> 00:10:41,650

y participar con ustedes durante



el resto de nuestra sesión de hoy.

145

00:10:42,070 --> 00:10:46,900

Entonces, cualquier cosa que no consigamos hoy o  
cualquier cosa para la que no tengamos tiempo hoy,

146

00:10:47,650 --> 00:10:54,513

nos pondremos al día en dos semanas  
y nos aseguraremos de ser receptivos

147

00:10:54,537 --> 00:10:57,510

y transparentes  
en lo que hacemos.

148

00:10:57,520 --> 00:11:02,490

No queremos ser distantes,  
queremos que sean diálogos reales.

149

00:11:02,500 --> 00:11:04,420

Queremos compartir información  
y escuchar sus comentarios.

150

00:11:05,320 --> 00:11:07,420

Saber sus opiniones sobre las cosas.

151

00:11:07,420 --> 00:11:11,290

Volver en un par de semanas, mostrarles  
cómo han progresado las cosas en ese tiempo,

152

00:11:11,290 --> 00:11:12,820

mostrarles hacia  
dónde nos dirigimos.

153

00:11:12,850 --> 00:11:17,710

Queremos que sea una conversación real, vibrante  
y continua con los miembros de la comunidad,

154

00:11:17,710 --> 00:11:21,070

líderes comunitarios y otros socios  
de todo Estados Unidos sobre justicia ambiental.

155

00:11:21,370 --> 00:11:29,200

Veo que ya Adrian Wren tiene una pregunta  
sobre el lanzamiento esperado de la solicitud

156

00:11:29,200 --> 00:11:31,717

de propuestas para nuestros  
colegas y nuestra tienda de aire

157

00:11:31,741 --> 00:11:36,171

para su programa comunitario  
de control de la calidad del aire.

158

00:11:36,195 --> 00:11:41,621

Creo que están planeando que el plan sea para  
alrededor del comienzo del año calendario.

159

00:11:41,645 --> 00:11:43,740

creo que es alrededor de enero.

160

00:11:43,750 --> 00:11:47,680

Si alguno de nuestros colegas  
del departamento del aire está escuchando,

161

00:11:47,680 --> 00:11:51,760

puedes poner  
una respuesta en forma de pregunta,

162

00:11:51,800 --> 00:11:54,941

jugar al Jeopardy por un minuto y  
puedes ponerlo allí, y lo veré,

163

00:11:54,965 --> 00:11:58,350

o si alguno de nuestros colegas del departamento  
del aire, si están en Microsoft Teams,

164

00:11:58,350 --> 00:12:02,550

puedes chatear conmigo en Teams  
y lo veré, y puedo corregirlo si no era

165

00:12:02,550 --> 00:12:05,000

la respuesta correcta. Pero de vuelta a  
la primera pregunta de Adrian,

166

00:12:05,490 --> 00:12:08,133

creemos que la solicitud de propuestas para el  
programa comunitario de control de la calidad del aire

167

00:12:08,157 --> 00:12:14,250

estará en torno al principio del año  
calendario, y voy a hablar un poco más sobre

168

00:12:14,250 --> 00:12:17,340

donde estamos con la financiación del Plan  
de Rescate Estadounidense aquí en un minuto.

169

00:12:17,490 --> 00:12:23,316

Victoria Robinson: Matthew, seré breve, quería añadir  
que si alguien está aquí desde el aire programa

170

00:12:23,340 --> 00:12:27,340

que quiera ayudarnos a responder  
a la pregunta, si levanta la mano,

171

00:12:27,360 --> 00:12:33,340

lo pondré al principio de mi lista y podré verle y  
entonces seré capaz de subirle la prioridad en la lista.

172

00:12:33,340 --> 00:12:37,960

Pero lo ideal es ponerlo en el chat de  
preguntas y respuestas en forma de pregunta.

173

00:12:38,870 --> 00:12:39,990

Matthew Tejada: Gracias, Victoria.

174

00:12:40,000 --> 00:12:41,740

Voy a empezar a compartir  
mi pantalla, Victoria.

175

00:12:41,800 --> 00:12:48,820

Si puedes cerrar-- Ya está.

176

00:12:49,300 --> 00:12:54,370

Sólo quería repasar algunas cosas para  
asegurarme de que la gente en la llamada

177

00:12:54,370 --> 00:13:00,050

hoy son conscientes de todo lo que tenemos en  
marcha en la EPA sobre justicia ambiental.

178

00:13:00,070 --> 00:13:01,660

Han pasado muchas cosas.

179

00:13:02,290 --> 00:13:05,020

Lo dije muy claramente  
en varios lugares ya,

180

00:13:05,020 --> 00:13:11,680

se trata de un nivel de actividad sin precedentes,  
histórico, en materia de equidad y justicia en la EPA.

181

00:13:12,340 --> 00:13:14,950

No creo que sea en  
absoluto una exageración.

182

00:13:14,950 --> 00:13:19,900

Creo que estamos en un momento histórico y  
sin precedentes para avanzar en la equidad y

183

00:13:19,900 --> 00:13:23,350

justicia por el liderazgo del  
presidente y de la vicepresidenta,

184

00:13:23,350 --> 00:13:27,370

por el liderazgo de otros secretarios  
como el administrador Regan.

185

00:13:27,850 --> 00:13:31,540

Sólo quería asegurarme de que la gente fuera  
consciente de lo que son todas estas cuestiones porque

186

00:13:31,540 --> 00:13:36,820

varias de estas van a llegar  
en octubre y durante el resto del otoño

187

00:13:36,820 --> 00:13:40,450

y son específicamente las cosas sobre las que  
vamos a necesitar que nos respondan todos.

188

00:13:41,050 --> 00:13:46,240

En primer lugar, sólo quiero señalar que  
el administrador Regan, su primer mensaje

189

00:13:46,240 --> 00:13:53,680

a la EPA tras ser confirmado como administrador,  
fue su compromiso en justicia ambiental.

190

00:13:53,920 --> 00:13:55,720

No es algo que haya  
salido en su primer año.

191

00:13:55,720 --> 00:13:57,430

Es lo primero.

192



00:13:57,460 --> 00:14:01,270

La primera comunicación  
que envió a toda la EPA.

193

00:14:01,270 --> 00:14:05,890

Una comunicación a medida fue su compromiso en  
materia de justicia ambiental, donde señaló

194

00:14:05,890 --> 00:14:09,190

algunas de las órdenes ejecutivas  
que el presidente ya había firmado.

195

00:14:09,220 --> 00:14:14,440

Señaló las áreas prioritarias que eran  
obvias para los líderes comunitarios

196

00:14:14,440 --> 00:14:20,000

y organizaciones de todo Estados Unidos sobre  
asuntos de alta prioridad como el esfuerzo

197

00:14:20,000 --> 00:14:27,908

de la Oficina de Garantía de Cumplimiento y Aplicación  
de la Ley, sobre nuestra necesidad de asegurarnos

198

00:14:27,932 --> 00:14:32,060

de que operamos de nación a  
nación con nuestros socios tribales,

199

00:14:33,350 --> 00:14:39,991

que estamos involucrando a las comunidades  
desproporcionadamente impactadas y todo lo que hacemos--

200

00:14:40,015 --> 00:14:44,030

Sólo quiero señalar si eso fue  
realmente-- para mí, eso fue el

201

00:14:44,030 --> 00:14:50,390

administrador en lo más cercano al primer día que  
se puede conseguir, indicando a la EPA, indicando a

202

00:14:50,390 --> 00:14:51,940

todo el mundo en la agencia,

203

00:14:51,950 --> 00:14:58,430

que la justicia ambiental ha vuelto y estamos  
centrando la consecución de la misión de la EPA

204

00:14:58,430 --> 00:15:00,350

en lograr la justicia ambiental.

205

00:15:00,380 --> 00:15:05,300

Estoy mirando realmente dónde están esas comunidades que no están protegidas,

206

00:15:05,300 --> 00:15:10,160

que no tienen aire limpio, agua limpia, tierra limpia, acceso a un medio ambiente limpio,

207

00:15:10,310 --> 00:15:15,406

dónde están esas comunidades y qué vamos a hacer al respecto en este momento, en esta administración

208

00:15:15,430 --> 00:15:19,040

para cumplir por fin la misión de la EPA en esas comunidades.

209

00:15:19,400 --> 00:15:22,550

Creo que es un buen punto de partida para poner los pies en la tierra,

210

00:15:22,550 --> 00:15:31,610

todo lo que estamos haciendo en la EPA en este momento,  
son en gran medida el enfoque central del documento

211

00:15:31,610 --> 00:15:33,260

de este Administrador.

212

00:15:33,920 --> 00:15:38,450

Hay dos órdenes ejecutivas diferentes, y  
estamos hablando principalmente

213

00:15:38,450 --> 00:15:43,580

de la que voy a hablar a continuación y muchas de estas  
llamadas de participación comunitaria,

214

00:15:43,580 --> 00:15:45,200

en el que se aborda el mandato de Justice40.

215

00:15:45,200 --> 00:15:51,027

Pero en realidad hubo otra orden ejecutiva que  
el presidente firmó en su primer día en el cargo.

216

00:15:51,051 --> 00:15:53,830

Orden ejecutiva 13985.

217

00:15:53,840 --> 00:15:56,590

Creo que lo he dije bien, 13985.

218

00:15:56,630 --> 00:15:59,320

Es la orden ejecutiva sobre  
el avance de la equidad racial.

219

00:15:59,990 --> 00:16:01,240

¿Qué hizo?

220

00:16:01,240 --> 00:16:07,970

Uno, es uno de los lugares en los que esta  
administración ha puesto realmente como referencia,

221

00:16:07,970 --> 00:16:13,790

poner como piso que el avance de la equidad y  
la justicia en todo Estados Unidos

222

00:16:13,790 --> 00:16:18,890

requiere un enfoque del gobierno, no sólo de todo el

gobierno federal, sino de todo el gobierno.

223

00:16:18,890 --> 00:16:25,010

Es responsabilidad de todos en  
Estados Unidos hacer avanzar la equidad.

224

00:16:25,670 --> 00:16:30,140

Lo que ordenó para el poder  
ejecutivo del gobierno federal es que

225

00:16:30,140 --> 00:16:34,790

cada departamento y agencia miraría a  
través de todas sus prácticas de negocio y

226

00:16:34,790 --> 00:16:41,060

averiguarían cuáles son las barreras para ser  
equitativos en la forma de gobernar y en la forma

227

00:16:41,060 --> 00:16:44,490

que afectan realmente a la actividad  
del gobierno en los Estados Unidos.

228

00:16:44,510 --> 00:16:48,110

¿Qué vamos a hacer  
para superar esas barreras?

229

00:16:48,680 --> 00:16:56,750

En la EPA desarrollamos seis grupos de trabajo para  
tratar de romper las grandes corrientes empresariales

230

00:16:56,750 --> 00:17:05,390

de la agencia, desde las adquisiciones y las subvenciones  
y contratos, hasta los datos y la investigación.

231

00:17:05,780 --> 00:17:09,280

¿Cómo nos comprometemos con las  
comunidades y otras partes interesadas?

232

00:17:09,350 --> 00:17:16,010

Y también, ¿cuáles son las barreras a la equidad  
en nuestra política, y normas, y permisos,

233

00:17:16,010 --> 00:17:21,140

y licencias, justo en las cosas en las que realmente  
vinimos a la EPA y pensamos durante un año

234

00:17:21,140 --> 00:17:24,530

o dos, o 10, sobre  
la política actual?

235

00:17:24,710 --> 00:17:26,900

¿Cómo hacemos la  
equidad en esos lugares?

236

00:17:27,470 --> 00:17:31,670

Ya hemos entregado nuestro primer  
trabajo para esta orden ejecutiva.

237

00:17:31,670 --> 00:17:34,490

Teníamos que desarrollar  
un informe sobre las barreras.

238

00:17:34,490 --> 00:17:39,170

Todas las agencias y departamentos tuvieron que elaborar  
un informe sobre las barreras que se entregaron

239

00:17:39,170 --> 00:17:40,760

a la Casa Blanca en agosto.

240



00:17:41,500 --> 00:17:43,030

No los hemos publicado.

241

00:17:43,030 --> 00:17:47,886

Todo eso va a depender de la Casa Blanca,  
de lo que hagan con esos a lo largo del tiempo,

242

00:17:47,910 --> 00:17:52,030

pero todos esos informes de barrera  
han sido presentados a la Casa Blanca.

243

00:17:52,300 --> 00:17:55,780

Ahora mismo, estamos empezando a trabajar  
en la siguiente fase, que está bien, hemos

244

00:17:55,780 --> 00:17:57,670

identificado todos  
estos obstáculos,

245

00:17:57,700 --> 00:18:02,520

¿cuál es nuestro plan de acción en la agencia  
de justicia ambiental, incluida la EPA?

246

00:18:02,530 --> 00:18:07,180

¿Cuál es nuestro plan de acción  
para intentar superar esas barreras?

247

00:18:07,180 --> 00:18:12,460

Para tratar de empezar a centrarnos, ya sea en  
nuestras adquisiciones, en la forma de adjudicar

248

00:18:12,460 --> 00:18:16,570

subvenciones, qué tipo de datos miramos,  
qué tenemos en cuenta a la hora de emitir

249

00:18:16,570 --> 00:18:18,520

permiso o redactar una norma.

250

00:18:19,000 --> 00:18:22,330

¿Cómo nos aseguramos  
de incluir la equidad?

251

00:18:22,330 --> 00:18:28,120

Actuamos de forma equitativa y  
pensamos de forma equitativa en todas esas

252

00:18:28,120 --> 00:18:33,070

formas de hacer negocio y la manera de gobernar  
de la EPA y todos los demás

253

00:18:33,220 --> 00:18:35,860

departamentos y agencias  
están ahí con nosotros.

254

00:18:35,870 --> 00:18:37,870

Están en la misma etapa.

255

00:18:38,350 --> 00:18:43,198

Creo que esto va a ser una de las  
cosas que en los próximos meses,

256

00:18:43,222 --> 00:18:48,610

habrá algunas cosas para que  
la gente vea y, con suerte, nos dé

257

00:18:48,610 --> 00:18:52,210

algunas opiniones o al menos algunas  
conversaciones que se convocan aquí

258

00:18:52,210 --> 00:18:56,800

en los próximos meses para empezar a pensar  
en cuáles son estas barreras y qué tipo de

259

00:18:56,800 --> 00:19:02,980

estrategias o tácticas debe adoptar  
la EPA para superar esos obstáculos.

260

00:19:03,820 --> 00:19:08,530

Obviamente, la siguiente orden ejecutiva que  
se firmó en su primera semana en el cargo

261

00:19:08,530 --> 00:19:12,710

el 27 de enero fue la  
orden ejecutiva 14008.

262

00:19:12,730 --> 00:19:17,110

Sé que mucha gente en el ámbito de la justicia ambiental  
es mucho más consciente de esta orden ejecutiva

263

00:19:17,110 --> 00:19:19,600

porque tiene el mandato de Justice40.

264

00:19:19,600 --> 00:19:24,400

Es el mandato de que el 40% de los recursos de ciertos programas se destinen a beneficiar

265

00:19:24,400 --> 00:19:25,870

comunidades desfavorecidas.

266

00:19:26,170 --> 00:19:31,060

Este es un tema al que hemos dedicado mucho tiempo recientemente

267

00:19:31,060 --> 00:19:35,020

trabajando en los pasos de la aplicación de este mandato de Justice40.

268

00:19:35,060 --> 00:19:40,750

Es realmente la razón por la que aumentamos la cantidad de estas llamadas

269

00:19:40,750 --> 00:19:46,510

de cada dos meses a cada dos semanas porque tenemos muchos programas en la EPA

270

00:19:46,510 --> 00:19:49,580

que están contenidos en esta  
iniciativa de Justice40.

271

00:19:49,750 --> 00:19:55,330

Obviamente, hay seis programas en la EPA que  
están en un piloto, por lo que ya están

272

00:19:55,330 --> 00:19:58,450

en la fase de aplicación de este mandato.

273

00:19:58,960 --> 00:20:04,000

Se trata de nuestros dos fondos rotatorios  
estatales para agua limpia y para agua potable, como

274

00:20:04,000 --> 00:20:07,780

así como un programa de subvenciones  
para eliminar el plomo en el agua potable.

275

00:20:07,870 --> 00:20:12,640

Es nuestro programa de la Ley de Reducción de Emisiones  
Diésel de nuestra Oficina del Aire que proporciona

276

00:20:12,640 --> 00:20:18,880

recursos para limpiar o retirar los  
motores diésel de todo Estados Unidos.

277

00:20:19,480 --> 00:20:25,750

Nuestro programa de remediación del Superfund y también  
nuestro programa de sitios contaminados son los pilotos.

278

00:20:25,750 --> 00:20:30,100

En las próximas sesiones  
se nos unirán algunos colegas más.

279

00:20:30,280 --> 00:20:31,750

Tenemos sitios contaminados--

280

00:20:31,750 --> 00:20:37,566

de los que hablé con todos ustedes hace un par  
de semanas, vamos a tener más de esos programas.

281

00:20:37,590 --> 00:20:41,920

Acompáñenos específicamente en los próximos  
dos o tres para empezar a hablar de

282

00:20:41,920 --> 00:20:46,150

lo que esos programas están pensando  
y ya empiezan a hacer en relación a

283

00:20:46,150 --> 00:20:50,526

implementar la Justice40, ya que  
forman parte de ese grupo de pilotos.

284

00:20:50,550 --> 00:20:56,530

En el fondo, mientras estos seis programas han  
estado desarrollando estos pilotos y averiguando

285

00:20:56,530 --> 00:21:03,040

como aplicar la Justice40, también hemos  
estado trabajando en lo que son los otros--

286

00:21:03,400 --> 00:21:06,640

lo que docenas de otros  
programas en la EPA,

287

00:21:06,970 --> 00:21:11,590

una vez que superemos el piloto,  
también formaremos parte de Justice40.



288

00:21:12,130 --> 00:21:16,990

Ahora mismo estamos en medio de ese proceso con la OMB, la Oficina de Administración y Presupuesto

289

00:21:16,990 --> 00:21:22,273

en la Casa Blanca y con el Consejo de Calidad Ambiental en la Casa Blanca,

290

00:21:22,297 --> 00:21:25,480

están realmente a la cabeza en la aplicación de la Justice40.

291

00:21:25,900 --> 00:21:30,730

Hemos estado hablando mucho con ellos, para saber cuáles son las otras docenas

292

00:21:30,730 --> 00:21:32,590

de programas en toda la EPA.

293

00:21:33,520 --> 00:21:38,380

No estamos en condiciones de compartir esa información ahora mismo porque la OMB, la Oficina de

294

00:21:38,380 --> 00:21:44,139

Administración y Presupuesto y el CEQ, Consejo de Calidad Ambiental, ambos están a cargo de esto.

295

00:21:44,163 --> 00:21:47,280

Será necesario que empiecen a compartir información al respecto,

296

00:21:47,700 --> 00:21:56,890

pero hay un gran esfuerzo que afecta básicamente a todos los programas de la EPA que implican cómo

297

00:21:56,890 --> 00:21:59,320

aplicamos este mandato de Justice40.

298

00:21:59,770 --> 00:22:03,540

Obviamente, hay un par de elementos más en esto que aún no han salido a la luz.

299

00:22:03,550 --> 00:22:06,910

Está la herramienta de monitoreo de justicia climática y económica.

300

00:22:06,940 --> 00:22:13,390

Sé que mucha gente está esperando, preguntando sobre eso-- la EPA no está a cargo de eso, nosotros--

301

00:22:13,390 --> 00:22:15,460

realmente no tengo ninguna respuesta a eso.

302

00:22:15,640 --> 00:22:19,000

Esta iniciativa esta liderada por la OMB y la CEQ.

303

00:22:19,000 --> 00:22:21,340

Voy a dejar de decir qué son esas siglas.

304

00:22:21,880 --> 00:22:26,830

La OMB y la CEQ se encargan de esa herramienta de monitoreo de justicia climática y económica.

305

00:22:27,190 --> 00:22:31,990

También hay un cuadro de mando que va formar parte de esto que califica cada agencia y

306

00:22:31,990 --> 00:22:37,390

departamento en todo el gobierno federal sobre la aplicación de esta orden ejecutiva y Justice40.

307

00:22:37,480 --> 00:22:44,470

Una vez más, estamos proporcionando mucho apoyo a la CEQ y a la OMB para tratar de trabajar a través de

308

00:22:44,470 --> 00:22:46,920

estas cosas, para tratar de pensar en estas cosas.

309

00:22:47,300 --> 00:22:52,760

Pero la EPA ya no está en esta posición de liderazgo en materia de justicia y equidad.

310

00:22:53,120 --> 00:22:57,760

La orden ejecutiva anterior y esta, los esfuerzos del gobierno están muy claramente centrados

311

00:22:58,050 --> 00:23:01,920

en materia de equidad y justicia en la Casa Blanca

312

00:23:01,920 --> 00:23:04,680

y en las diferentes

oficinas de la Casa Blanca.

313

00:23:05,210 --> 00:23:09,650

Buscan que la EPA les proporcione

mucho apoyo, obviamente, porque hemos sido

314

00:23:09,650 --> 00:23:11,900

liderando este tipo de

cosas durante décadas.

315

00:23:12,230 --> 00:23:17,120

Pero muy apropiadamente es algo

raro que una agencia esté liderando

316

00:23:17,120 --> 00:23:19,940

todas las demás agencias, en

realidad, eso no ocurre muy a menudo.

317

00:23:19,940 --> 00:23:24,170

Es una posición incómoda para

estar en una agencia específica.

318

00:23:24,650 --> 00:23:31,310

El centro de esto, el liderazgo  
para ello está en el CEQ y la OMB.

319

00:23:31,310 --> 00:23:35,060

Estamos en la misma posición que  
mucha gente, de compartir la información,

320

00:23:35,060 --> 00:23:36,950

pero nosotros no  
tomamos las decisiones.

321

00:23:36,950 --> 00:23:40,760

No sabemos exactamente dónde  
están las cosas en este momento.

322

00:23:41,420 --> 00:23:47,360

Ahora quería hablar de esto por un momento  
porque el próximo par de llamadas, incluyendo--

323

00:23:47,870 --> 00:23:53,000

hablaremos de algunos de estos pilotos de Justice40  
específicamente para las próximas llamadas

324

00:23:53,000 --> 00:23:59,540

pero también vamos a dedicar algo de tiempo para hablar  
del próximo plan estratégico plurianual de la EPA.

325

00:24:00,020 --> 00:24:05,290

No es algo de lo que hubiéramos hablado  
en el pasado, porque en el pasado, justicia ambiental

326

00:24:05,390 --> 00:24:10,640

aparece como tal vez en un par de frases en  
nuestro plan estratégico plurianual, y luego

327

00:24:10,640 --> 00:24:17,300

tendría una estrategia separada para justicia ambiental  
específicamente, eso es lo que era el Plan justicia ambiental 2014.

328

00:24:17,450 --> 00:24:20,110

Eso es lo que era el  
programa de acción de justicia ambiental 2020.

329

00:24:20,120 --> 00:24:24,448

Tuvimos estas estrategias de justicia ambiental  
porque no estábamos incluidos

330

00:24:24,472 --> 00:24:29,303

en el actual plan estratégico  
plurianual del agencia.

331

00:24:29,327 --> 00:24:33,140

Esta administración hizo la elección  
muy clara mirando hacia atrás a

332

00:24:33,140 --> 00:24:36,020

el compromiso original de la  
administración con la justicia ambiental

333

00:24:36,440 --> 00:24:42,878

que para que la justicia ambiental sea  
realmente una fuerza motriz en toda la agencia

334

00:24:42,902 --> 00:24:46,940

y para que centremos el logro de nuestra  
misión en el avance de la justicia, tuvimos que



335

00:24:46,940 --> 00:24:49,220

estar en el plan estratégico  
plurianual de la agencia.

336

00:24:49,520 --> 00:24:54,610

Lo han hecho, la justicia ambiental y nuestro  
cumplimiento de los derechos civiles externos,

337

00:24:54,620 --> 00:24:59,750

ahora somos un objetivo central del  
plan estratégico plurianual de la agencia.

338

00:24:59,990 --> 00:25:04,400

Hemos estado trabajando muy duro durante los  
últimos meses, ideando un montón de cosas

339

00:25:04,400 --> 00:25:06,800

en la zona específica.

340

00:25:07,160 --> 00:25:10,970

Es el segundo objetivo del  
plan estratégico de la EPA.

341

00:25:10,970 --> 00:25:12,700

El primer objetivo es  
sobre el cambio climático.

342

00:25:12,710 --> 00:25:16,340

El segundo objetivo se refiere a la justicia  
ambiental y los derechos civiles.

343

00:25:16,610 --> 00:25:23,200

Luego tenemos otros cinco objetivos que son específicos  
para el aire, el agua y la revitalización de la tierra,

344

00:25:23,210 --> 00:25:25,220

investigación,  
aplicación y cumplimiento,

345

00:25:25,220 --> 00:25:33,440

los grandes programas tradicionales de la EPA tienen cada  
uno su propio lugar en el plan estratégico de la EPA.

346

00:25:33,530 --> 00:25:37,190

Pero la justicia ambiental y los derechos  
civiles son el segundo objetivo.

347

00:25:37,760 --> 00:25:40,550

El plan ya estará muy pronto con nosotros.

348

00:25:40,910 --> 00:25:45,740

La EPA va a publicar un borrador de ese plan estratégico o alguna información respecto

349

00:25:45,740 --> 00:25:46,850

al plan estratégico.

350

00:25:46,940 --> 00:25:51,740

Luego recibiremos las opiniones del público en octubre y noviembre.

351

00:25:52,160 --> 00:25:56,990

Vamos a utilizar esta llamada en las próximas dos semanas y un par de semanas después

352

00:25:56,990 --> 00:26:02,510

para que las dos llamadas de participación nacional en octubre-- vamos a dedicarle un tiempo

353

00:26:02,510 --> 00:26:06,480

para explicar lo que se encuentra  
en el objetivo dos del plan estratégico

354

00:26:06,800 --> 00:26:09,560

y queremos escuchar los  
comentarios de la gente en directo.

355

00:26:09,590 --> 00:26:13,400

Díganos lo que piensan, pero también  
para asegurarse de que como parte de ese

356

00:26:13,400 --> 00:26:18,110

proceso de retroalimentación formal, todos  
ustedes tienen la oportunidad de preguntarnos

357

00:26:18,110 --> 00:26:23,480

preguntas, para escuchar directamente de nosotros,  
para ayudar a informar y apoyar su capacidad en

358

00:26:23,480 --> 00:26:29,690

las comunidades para que aporten una buena  
información a este próximo plan estratégico plurianual.

359

00:26:29,780 --> 00:26:33,040

Es algo muy complicado  
y burocrático, lo sé.

360

00:26:33,700 --> 00:26:37,790

Cuando trabajaba en Houston  
dirigiendo una organización comunitaria,

361

00:26:37,790 --> 00:26:39,920

nunca me preocupé por  
el plan estratégico de justicia ambiental.

362

00:26:40,490 --> 00:26:45,680

Desde hace ocho años y  
medio, estos planes estratégicos

363

00:26:45,680 --> 00:26:47,510

determinan lo que sucede.

364

00:26:47,660 --> 00:26:51,110

Determinan lo que se incluye en las  
evaluaciones de rendimiento de las personas,

365

00:26:51,110 --> 00:26:53,580

determinan lo que  
pedimos en el presupuesto,

366

00:26:53,780 --> 00:26:56,560

determinan lo que  
informamos al Congreso.

367

00:26:56,840 --> 00:27:02,210

Estos planes estratégicos,  
guían el trabajo de la agencia.

368

00:27:02,240 --> 00:27:08,030

Para mí, es una gran señal y también  
un gran alivio que estemos incluidos en el

369

00:27:08,030 --> 00:27:09,410

plan estratégico plurianual.

370

00:27:09,410 --> 00:27:14,330

Nos da una oportunidad real de impulsar  
el progreso de la equidad y la justicia, y

371

00:27:14,330 --> 00:27:16,010

derechos civiles en  
esta administración.

372

00:27:16,010 --> 00:27:22,340

Estoy deseando que lleguen octubre y  
noviembre, cuando podamos abrir esto y

373

00:27:22,340 --> 00:27:25,200

conseguir que la gente  
de fuera nos dé su opinión.

374

00:27:25,800 --> 00:27:30,770

También quiero decir otra cosa para la que probablemente  
usaremos estas llamadas, no ahora, sino en el

375

00:27:30,770 --> 00:27:37,550

futuro, como he dicho, este es un momento  
histórico, sin precedentes para justicia ambiental, y no sé

376

00:27:37,550 --> 00:27:39,380

si hay alguna

prueba mejor de ello

377

00:27:39,380 --> 00:27:45,260

que la petición que el presidente Biden hizo al Congreso  
para nuestro presupuesto del próximo año fiscal

378

00:27:45,260 --> 00:27:46,760

o el presupuesto  
del año fiscal 22.

379

00:27:47,020 --> 00:27:51,190

Sé que la gente ha estado viendo las noticias,  
se habla de un cierre del gobierno, nosotros

380

00:27:51,190 --> 00:27:54,280

no tengo ni idea de eso,  
todo eso se decide en la colina.

381

00:27:54,310 --> 00:27:58,660

Pero lo que están tratando de averiguar es el  
presupuesto del próximo año fiscal, porque eso comienza

382

00:27:58,660 --> 00:27:59,980



el 1 de octubre.

383

00:28:00,160 --> 00:28:06,640

Y el presidente ya ha hecho una petición para pasar de los típicos 10 millones de dólares al año

384

00:28:06,640 --> 00:28:10,660

de financiación para la justicia ambiental a cerca de mil millones de dólares de financiación para la justicia ambiental.

385

00:28:10,690 --> 00:28:11,750

Se queda un poco corto.

386

00:28:12,090 --> 00:28:18,370

El presidente Biden ha solicitado unos 600 millones de dólares para los esfuerzos de justicia ambiental en toda la EPA,

387

00:28:18,610 --> 00:28:22,720

para el programa Superfund, para la infraestructura del agua, para nuestros colegas de la oficina de cumplimiento

388

00:28:22,720 --> 00:28:28,150

distribuirá unos 600 millones de

dólares entre todos los esfuerzos de la EPA en

389

00:28:28,150 --> 00:28:29,560

justicia ambiental.

390

00:28:30,040 --> 00:28:31,240

Pero entonces se ahorraría,

391

00:28:31,240 --> 00:28:35,600

se dedicarían unos 300, un poco  
menos de 300, pero bastante cerca

392

00:28:35,600 --> 00:28:39,520

a 300 millones de dólares  
sólo para el programa de justicia ambiental,

393

00:28:39,520 --> 00:28:44,470

sólo para nuestras subvenciones, sólo para  
nuestro personal que realmente tenemos la gente en

394

00:28:44,470 --> 00:28:51,891

las regiones, en las sedes que son capaces de  
liderar la justicia ambiental en la EPA,

395

00:28:51,915 --> 00:28:56,110

proporcionando ese apoyo a otros  
socios federales, proporcionando ese

396

00:28:56,110 --> 00:29:00,400

apoyo a los estados y a nuestros  
socios tribales y a los gobiernos locales.

397

00:29:00,410 --> 00:29:07,048

Aportar un nivel de apoyo sólido, más allá de  
las subvenciones a las comunidades.

398

00:29:07,072 --> 00:29:11,020

Supone una importante inversión en justicia  
ambiental y una solicitud de inversión sin precedentes

399

00:29:11,020 --> 00:29:13,060

de justicia ambiental.

400

00:29:13,090 --> 00:29:18,430

También pide que la Oficina de  
Justicia Ambiental pase realmente de ser

401

00:29:18,430 --> 00:29:21,370

sólo una oficina a  
un programa nacional.

402

00:29:21,430 --> 00:29:28,213

Estaríamos codo con codo en el programa de justicia ambiental junto  
con el programa del aire, y el programa de residuos,

403

00:29:28,237 --> 00:29:29,230

y el programa del agua.

404

00:29:29,650 --> 00:29:32,500

De nuevo, todo esto está en  
manos del Congreso ahora mismo.

405

00:29:32,500 --> 00:29:37,090

Por supuesto, se apropian de los presupuestos,  
se apropian del dinero de los impuestos,

406

00:29:37,090 --> 00:29:38,770

toman ese tipo de decisiones.

407

00:29:39,160 --> 00:29:44,710

Todos estamos esperando, al igual que muchas otras personas en todo el país, para ver qué sucede

408

00:29:44,710 --> 00:29:47,320

en el Capitolio en cuanto al próximo presupuesto.

409

00:29:47,950 --> 00:29:54,613

Sin embargo, ya hemos recibido una especie de anticipo en el programa de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense

410

00:29:54,637 --> 00:29:57,280

que por supuesto salió mucho antes

411

00:29:57,280 --> 00:30:01,456

de que el presidente hiciera su solicitud de presupuesto para el año fiscal 22,

412

00:30:01,480 --> 00:30:03,670

pero el Plan de Rescate Estadounidense fue

413

00:30:03,670 --> 00:30:09,080

el proyecto de ley Biden-Harris para el alivio de COVID a principios de esta administración, y hubo

414

00:30:09,080 --> 00:30:12,970

50 millones de dólares allí específicamente para la justicia ambiental.

415

00:30:13,000 --> 00:30:18,220

También había 50 millones de dólares ahí específicamente para que nuestros colegas del departamento del aire

416

00:30:18,220 --> 00:30:23,140

para proporcionar mucho más apoyo a la vigilancia de la calidad del aire en todo Estados Unidos.

417

00:30:23,140 --> 00:30:25,240

Esa fue la primera pregunta que respondí.

418

00:30:25,540 --> 00:30:31,420

Va a haber un gran programa de subvenciones que utilizará

una gran parte de esos 50 millones de dólares para el aire

419

00:30:31,900 --> 00:30:34,030

que va a salir en un

programa de subvenciones.

420

00:30:34,180 --> 00:30:36,248

No sé si alguien proporcionó

una respuesta mejor que la mía,

421

00:30:36,272 --> 00:30:38,751

pero en algún momento a

principios de año calendario 2022.

422

00:30:38,775 --> 00:30:42,250

Para los 50 millones de dólares para

la financiación de la justicia ambiental,

423

00:30:42,430 --> 00:30:48,720

quiero asegurarme de que la gente entienda que no son sólo

50 millones de dólares como un gran bote de 50 millones,

424

00:30:48,720 --> 00:30:52,210

y que podremos hacer lo que queramos con  
él o que las comunidades puedan venir a pedir

425

00:30:52,210 --> 00:30:53,290

parte del dinero.

426

00:30:53,530 --> 00:30:55,450

Desgraciadamente,

no es así como funciona.

427

00:30:56,280 --> 00:31:00,450

No tenemos un estatuto de justicia

ambiental a nivel federal.

428

00:31:00,630 --> 00:31:05,370

Ni siquiera tenemos una autorización

específica en ninguna parte del estatuto.

429

00:31:05,670 --> 00:31:10,743

El programa de justicia ambiental utiliza en realidad los

estatutos de todos nuestros otros programas.

430

00:31:10,767 --> 00:31:16,626



Ley del Aire Limpio, Ley de Agua  
Potable Segura, Ley de Agua Limpia, FIFRA,

431

00:31:16,650 --> 00:31:22,908

no me preguntes, fungicida insecticida o algo  
así, relacionado con todas las cosas de los pesticidas.

432

00:31:22,932 --> 00:31:29,357

Utilizamos todas las autoridades estatutarias para  
realizar nuestro trabajo y conceder las subvenciones

433

00:31:29,381 --> 00:31:31,951

que proporcionamos regularmente.

434

00:31:31,975 --> 00:31:36,500

Estos 50 millones de dólares, ni siquiera  
utilizaron todos los estatutos que solemos utilizar.

435

00:31:36,510 --> 00:31:43,140

Solemos utilizar una docena de  
estatutos que la EPA tiene, en general,

436

00:31:43,140 --> 00:31:48,300

en el Plan de Rescate Estadounidense porque fue aprobado a través de este proceso de reconciliación

437

00:31:48,300 --> 00:31:51,150

que sé que mucha gente está escuchando ahora mismo.

438

00:31:51,900 --> 00:31:57,390

Al final de ese proceso de reconciliación, el Plan de Rescate Estadounidense sólo nos dio cuatro

439

00:31:57,480 --> 00:32:01,080

estatutos, y ni siquiera nos dio el estatuto completo,

440

00:32:01,080 --> 00:32:04,940

nos dio secciones específicas de cuatro estatutos.

441

00:32:05,100 --> 00:32:10,290

Una de esas secciones específicas era el programa DERA, el programa de la Ley de Reducción de Emisiones Diésel.

442

00:32:10,290 --> 00:32:15,990

De estos 50 millones de dólares, una gran parte ha ido a parar a nuestros colegas

443

00:32:15,990 --> 00:32:18,750

en el programa DERA y están trabajando--

444

00:32:18,750 --> 00:32:23,700

creo que muy pronto, tal vez antes de que termine este año calendario,

445

00:32:23,700 --> 00:32:27,120

van a publicar-- De hecho, creo que ya han publicado algo de información.

446

00:32:27,150 --> 00:32:33,750

Van a lanzar un programa piloto de reembolso a través de DERA para apoyar

447

00:32:33,750 --> 00:32:37,380

la compra de autobuses escolares eléctricos en zonas de bajos ingresos.

448

00:32:37,830 --> 00:32:39,090

Porque eso va a ser un reto,

449

00:32:39,090 --> 00:32:45,480

no sabemos exactamente cómo, especialmente las  
escuelas o los distritos escolares y áreas de bajos ingresos,

450

00:32:45,480 --> 00:32:49,200

cómo van a hacer funcionar  
los autobuses escolares eléctricos.

451

00:32:49,230 --> 00:32:52,234

Vamos a utilizar esta financiación  
del Plan de Rescate Estadounidense

452

00:32:52,258 --> 00:32:56,381

no sólo para conseguir los autobuses  
escolares en esos lugares, lo cual es genial,

453

00:32:56,405 --> 00:32:59,670

pero espero que sea  
para averiguar cómo podemos

454

00:32:59,670 --> 00:33:03,900

hacer aún más de eso en el futuro cuando llegue más dinero, ya sea

455

00:33:03,900 --> 00:33:08,130

el Plan de Empleo Estadounidense u otras cosas, la agenda de Build Back Better.

456

00:33:08,610 --> 00:33:13,380

Vamos a utilizar esta financiación del Plan de Rescate Estadounidense para averiguar esto

457

00:33:13,380 --> 00:33:15,660

de los autobuses escolares eléctricos para las comunidades de bajos ingresos.

458

00:33:16,320 --> 00:33:22,080

Otra sección de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense era específica para nuestro programa de sitios contaminados.

459

00:33:22,080 --> 00:33:25,200

Se trataba de una parte específica de nuestro programa de sitios contaminados (Brownfields).

460

00:33:25,380 --> 00:33:29,850

Debido a otras partes de ese estatuto que  
no se incluyeron en el Plan de Rescate Estadounidense,

461

00:33:29,850 --> 00:33:35,370

sólo pudimos dar 4 millones de dólares  
al programa de sitios contaminados para algunas de sus

462

00:33:35,370 --> 00:33:38,000

actividades de asistencia  
técnica y formación laboral.

463

00:33:38,400 --> 00:33:43,770

Les dimos 4 millones de dólares que se están  
trasladando al programa de sitios contaminados para apoyar

464

00:33:43,770 --> 00:33:48,600

mayores esfuerzos, más asistencia  
técnica y formación sobre sitios contaminados

465

00:33:48,990 --> 00:33:52,230

en comunidades con problemas de

justicia ambiental en todo Estados Unidos.

466

00:33:52,620 --> 00:33:56,100

Son dos de los estatutos que estaban  
en el Plan de Rescate Estadounidense.

467

00:33:56,640 --> 00:34:01,560

Los otros dos que se incluyeron fueron una  
sección específica de la Ley de Aire Limpio y una

468

00:34:01,560 --> 00:34:04,440

sección específica de la  
Ley de Agua Potable Segura.

469

00:34:04,710 --> 00:34:08,298

Eso significa que todo lo que podríamos hacer  
con eso son proyectos de la Ley de Aire Limpio

470

00:34:08,322 --> 00:34:10,623

y de la Ley de Agua Potable.

471

00:34:10,647 --> 00:34:14,010

No podemos hacer proyectos de aguas limpias,

no podemos hacer cosas de aguas superficiales.

472

00:34:14,010 --> 00:34:18,630

No pudimos hacer nada con los proyectos  
de residuos, como los residuos sólidos.

473

00:34:18,660 --> 00:34:20,580

No podíamos hacer  
nada con los pesticidas.

474

00:34:20,580 --> 00:34:22,830

No estaba en el estatuto.

475

00:34:23,520 --> 00:34:26,101

Sin embargo, hemos destinado  
una gran parte de este dinero

476

00:34:26,125 --> 00:34:28,706

a nuestros programas de  
subvenciones de justicia ambiental

477

00:34:28,730 --> 00:34:32,210

anticipando esto porque



en años anteriores,

478

00:34:32,234 --> 00:34:36,630

sólo habíamos competido ya sea por  
la pequeña subvención de justicia ambiental

479

00:34:36,630 --> 00:34:41,220

o la subvención para la resolución de problemas en  
colaboración para la justicia ambiental cada dos años

480

00:34:41,220 --> 00:34:43,950

porque sólo tenemos un poco más  
de un millón de dólares.

481

00:34:43,950 --> 00:34:46,201

Sólo hacíamos un  
programa a la vez.

482

00:34:46,225 --> 00:34:50,898

Sabiendo que íbamos a conseguir esto o  
esperando que íbamos a recibir el dinero

483

00:34:50,922 --> 00:34:52,080

del Plan de Rescate Estadounidense--

484

00:34:52,110 --> 00:34:55,500

De hecho, competimos con ambos programas durante la primavera.

485

00:34:56,100 --> 00:35:01,350

En este momento, estamos pasando por el proceso de averiguar cuál de esas

486

00:35:01,350 --> 00:35:07,290

subvenciones que recibimos con buena puntuación, califican para el Plan de Rescate Estadounidense

487

00:35:07,290 --> 00:35:11,730

porque queremos utilizar toda la financiación del Plan de Rescate Estadounidense que podamos

488

00:35:11,760 --> 00:35:17,520

para hacerla llegar directamente a las organizaciones comunitarias y a las organizaciones de las tribus e indígenas.

489

00:35:17,520 --> 00:35:23,070

Lo que estamos haciendo ahora  
es básicamente buscar todas las subvenciones

490

00:35:23,070 --> 00:35:29,610

que han obtenido una puntuación decente y cualquiera  
de ellos que sea-- y viendo cuántos de esos

491

00:35:29,610 --> 00:35:33,581

podemos financiar que son  
específicos de la Ley de Aire Limpio

492

00:35:33,605 --> 00:35:36,420

y de esta sección de la  
Ley de Agua Potable Segura.

493

00:35:36,900 --> 00:35:41,010

Luego vamos a ver cuánto otro dinero  
tenemos, que todavía es mucho más

494

00:35:41,010 --> 00:35:42,540

de lo que hemos  
tenido en el pasado.

495

00:35:42,600 --> 00:35:44,520

Normalmente tendríamos  
un millón de dólares.

496

00:35:44,520 --> 00:35:47,370

Este año tenemos mucho más que  
eso en nuestro presupuesto base.

497

00:35:48,420 --> 00:35:53,250

Vamos a maximizar todos estos  
dólares y el Plan de Rescate Estadounidense

498

00:35:53,250 --> 00:35:55,170

va a ser una gran inversión.

499

00:35:55,260 --> 00:36:01,100

Un enorme aumento para nosotros en términos de  
volumen de subvenciones y el apoyo que

500

00:36:01,100 --> 00:36:02,536

podemos proporcionar.

501

00:36:02,560 --> 00:36:06,890

Esperemos que en octubre, tal vez  
la segunda mitad de octubre, vamos a

502

00:36:06,890 --> 00:36:12,980

empezar a anunciar qué subvenciones han  
sido seleccionadas como parte de todo esto.

503

00:36:14,030 --> 00:36:18,440

Pero ha sido un esfuerzo  
tremendamente gratificante.

504

00:36:18,440 --> 00:36:22,636

Ha sido, de nuevo, mucho trabajo para nosotros,  
pero este es el trabajo que hacemos.

505

00:36:22,660 --> 00:36:30,620

Este año, en 2021, es probable que este año  
concedamos más subvenciones a la justicia ambiental

506

00:36:30,620 --> 00:36:32,000

que en la década anterior.

507

00:36:32,480 --> 00:36:36,680

Muy bien. En estos pocos meses estamos  
haciendo una década de subvenciones, por así decirlo.

508

00:36:36,890 --> 00:36:43,396

Ha sido un esfuerzo tremendo, pero hay un montón de  
subvenciones muy interesantes que hemos recibido.

509

00:36:43,420 --> 00:36:45,952

Estoy muy entusiasmado porque  
vamos a tener la oportunidad

510

00:36:45,976 --> 00:36:48,283

de financiar el mayor número  
de ellos como podamos.

511

00:36:48,307 --> 00:36:50,200

Cada dólar que  
vamos a aprovechar juntos,

512

00:36:50,210 --> 00:36:54,290

vamos a intentar comprar todas las  
subvenciones que podamos para la comunidad

513

00:36:54,290 --> 00:36:57,680

y organizaciones indígenas tribales.

514

00:36:58,160 --> 00:37:00,800

Esa era la noticia que

quería compartir con la gente.

515

00:37:00,800 --> 00:37:06,830

Voy a dejar de compartir ahora y

pasaremos a algunas preguntas y respuestas

516

00:37:06,830 --> 00:37:08,720

y el diálogo ahora,

¿verdad Victoria?

517

00:37:11,380 --> 00:37:14,480

Victoria Robinson: Correcto,

voy a mencionar algunas cuestiones rutinarias

518

00:37:14,480 --> 00:37:16,488

en torno a la sesión

de escucha y el diálogo.

519

00:37:16,512 --> 00:37:18,520

Permítanme compartir  
mi pantalla ahora mismo.

520

00:37:21,850 --> 00:37:26,530

Muy bien, mientras nos preparamos para hacer  
nuestra sesión de escucha y diálogo, un par de

521

00:37:26,530 --> 00:37:27,861

cosas a tener en cuenta.

522

00:37:27,885 --> 00:37:33,659

Como ya han hecho, han preguntado algunas maravillosas  
preguntas en el chat de preguntas y respuestas

523

00:37:33,683 --> 00:37:36,010

nuestro chat de  
preguntas y respuestas.

524

00:37:36,010 --> 00:37:39,580

Les pedimos que sigan publicando  
allí sus comentarios y preguntas.

525



00:37:40,270 --> 00:37:44,500

Sin embargo, también reconocemos que va a haber-- queremos ser capaces de escucharlos

526

00:37:44,500 --> 00:37:48,120

literalmente, escucharlos  
cuando hacen la pregunta.

527

00:37:48,130 --> 00:37:55,240

Después de leer algunas preguntas del chat de preguntas y respuestas, vamos a pedirle que--

528

00:37:55,270 --> 00:38:01,600

para aquellos que quieran hacer una pregunta que levanten la mano literalmente--

529

00:38:01,600 --> 00:38:04,120

en la aplicación Zoom,  
deberían poder debajo del botón de reacción,

530

00:38:04,120 --> 00:38:06,190

deberían ser capaces de hacer  
clic en levantar la mano.

531

00:38:06,340 --> 00:38:09,550

Para los que están en el  
teléfono, creo que son unos 16.

532

00:38:10,000 --> 00:38:15,553

Pueden pulsar \*9 para levantar la mano y  
aparecerá en el sistema que usted levantó la mano.

533

00:38:15,577 --> 00:38:19,521

Lo llamaré basándome en los últimos tres  
o cuatro dígitos de su número de teléfono

534

00:38:19,545 --> 00:38:22,390

y le pediré que quite el silencio de su  
llamada para activar su micrófono.

535

00:38:23,470 --> 00:38:28,780

Además, como he mencionado antes, por favor,  
limiten sus preguntas o comentarios a un minuto

536

00:38:28,780 --> 00:38:30,490

y déjenme ver si hay algo más.

537

00:38:30,490 --> 00:38:31,810

No, eso debería ser todo.

538

00:38:33,160 --> 00:38:38,290

Christina, voy pedirte que empieces  
a leer algunas de las preguntas

539

00:38:38,290 --> 00:38:42,460

para que Matthew y otros pocos  
puedan responder en directo, sería genial.

540

00:38:42,880 --> 00:38:51,250

Pero creo que tuvimos a [ININTELIGIBLE] de  
OAQPS, que creo que levantó la mano antes,

541

00:38:51,280 --> 00:38:58,720

que podría responder a la pregunta  
planteada antes por Adrian sobre

542

00:38:58,720 --> 00:39:00,010

el programa de monitoreo del aire.

543

00:39:00,100 --> 00:39:04,180

¿Es posible pedirle que levante la  
mano y podemos ver si eso era lo que

544

00:39:04,180 --> 00:39:06,550

ella quería que le respondieran?

Oh, creo que sí.

545

00:39:06,580 --> 00:39:09,780

Espera un segundo.

546

00:39:09,810 --> 00:39:16,560

Le voy a permitir hablar y le  
voy a pedir que quite el silencio de su micrófono.

547

00:39:16,560 --> 00:39:17,560

Matthew Tejada: Ahí está.

548

00:39:21,990 --> 00:39:22,370

Hola.

549

00:39:24,140 --> 00:39:29,030

Lina: Sé que alguien mencionó que estaba tratando

de averiguar cuándo saldría la subvención.

550

00:39:29,060 --> 00:39:37,220

En realidad, se va a celebrar un seminario web sobre el proceso de subvención esta

551

00:39:37,220 --> 00:39:39,800

semana y van a repasar eso.

552

00:39:41,120 --> 00:39:46,640

Con suerte, te registraste cuando salió el anuncio, pero creo que están

553

00:39:46,640 --> 00:39:51,200

esperando al otoño para que ese anuncio se haga público.

554

00:39:52,370 --> 00:40:00,410

Todavía no se sabe con exactitud la fecha, pero se enviará a través del listserv de justicia ambiental una vez que

555

00:40:00,410 --> 00:40:01,580

el anuncio salga se publique.

556

00:40:02,120 --> 00:40:04,600

Matthew Tejada: Gracias.

¿Tenemos más información que pueda

557

00:40:04,600 --> 00:40:07,381

compartir con nosotros que

podemos poner en el chat

558

00:40:07,405 --> 00:40:10,880

o en las preguntas y respuestas

sobre la sesión de esta semana?

559

00:40:10,880 --> 00:40:13,040

Será una especie

de sesión informativa.

560

00:40:13,580 --> 00:40:16,610

Lina: Sí, te enviaré

esa información.

561

00:40:16,640 --> 00:40:20,240

Matthew Tejada: Lo pondremos a disposición

de la gente tan pronto como podamos.

562

00:40:20,390 --> 00:40:24,548

También quiero recordar  
a todos que finalmente--

563

00:40:24,572 --> 00:40:28,160

sé que no parece tan  
emocionante visto desde afuera,

564

00:40:28,160 --> 00:40:32,618

pero visto desde dentro nos alegramos de  
conseguir nuestra propia cuenta de Twitter

565

00:40:32,642 --> 00:40:38,540

en el programa de justicia ambiental, es @EPAEnvJustice.

566

00:40:38,690 --> 00:40:45,080

Si no lo dije bien, mejor que  
alguien me corrija. No, es @EPAEnvJustice,

567

00:40:45,080 --> 00:40:48,786

es nuestra cuenta de Twitter en el

programa de justicia ambiental, también--

568

00:40:48,810 --> 00:40:51,050

cuando este tipo de  
cosas salgan a la luz,

569

00:40:51,500 --> 00:40:56,860

síguenos en Twitter o inscríbete  
en nuestro listserv y te daremos

570

00:40:56,870 --> 00:40:58,920

las instrucciones para  
ello al final de la reunión.

571

00:40:59,030 --> 00:41:06,930

Sin embargo, básicamente sólo tienes que enviar un  
correo electrónico en blanco a [Join-EPA-EJ@lists.EPA.gov](mailto:Join-EPA-EJ@lists.EPA.gov).

572

00:41:06,980 --> 00:41:08,940

Sé que es largo.

Vamos a ponerlo en el chat.

573

00:41:08,960 --> 00:41:10,840



Lo tendremos en pantalla  
aquí en un momento.

574

00:41:11,450 --> 00:41:14,000

Sígannos en Twitter.

575

00:41:14,000 --> 00:41:15,140

Únase al listserv.

576

00:41:15,170 --> 00:41:16,970

No es sólo autopromoción.

577

00:41:17,150 --> 00:41:23,660

Utilizamos estos medios para hacer  
llegar a la gente exactamente este tipo de información.

578

00:41:24,410 --> 00:41:27,800

Victoria Robinson: Espera,  
antes de que Vicki se vaya,

579

00:41:29,420 --> 00:41:31,850

Adrian Wren tenía una  
pregunta de seguimiento.

580

00:41:32,300 --> 00:41:37,010

Pregunta: ¿El programa de monitoreo del aire forma parte de los 50 millones que acaba de mencionar

581

00:41:37,010 --> 00:41:42,350

podría financiar la organización comunitaria/educación o sólo la colocación de equipos?

582

00:41:42,710 --> 00:41:43,910

Matthew Tejada: No, en realidad es--

583

00:41:43,910 --> 00:41:50,138

va a haber-- y no estoy seguro de la cantidad de información que se comparte del programa del aire

584

00:41:50,162 --> 00:41:52,580

pero va a haber una gran cantidad de dinero.

585

00:41:52,610 --> 00:41:54,980

Creo que una cantidad más grande de lo que hemos tenido nunca.

586

00:41:55,220 --> 00:42:02,948

De ese dinero, habrá una reserva, una cierta cantidad de dinero que se destina a las organizaciones comunitarias,

587

00:42:02,972 --> 00:42:05,180

una cierta cantidad de dinero que se destina a los estados

588

00:42:05,180 --> 00:42:10,490

y el gobierno local, y una cierta cantidad de dinero que va a los gobiernos tribales para

589

00:42:10,490 --> 00:42:13,190

sus necesidades de monitoreo de la calidad del aire.

590

00:42:13,190 --> 00:42:17,000

No somos nosotros los que determinamos dónde van los monitores de calidad del aire.

591

00:42:17,030 --> 00:42:18,890

Será un programa

de subvenciones.

592

00:42:18,890 --> 00:42:26,900

Por favor-- para otras personas, Adrian  
encontró el Eventbrite, puso ese enlace en una

593

00:42:26,900 --> 00:42:30,800

pregunta, si podemos promover eso o lo que  
sea que hagamos que todos puedan ver en

594

00:42:30,800 --> 00:42:33,110

las preguntas y respuestas,  
realmente lo aprecio, Adrian.

595

00:42:34,130 --> 00:42:38,300

Esa información sobre la  
llamada, en realidad es mañana.

596

00:42:38,300 --> 00:42:44,780

Es el día 29, puedes obtener más  
información y empezar a prepararte para

597

00:42:44,780 --> 00:42:46,160

saber cómo aplicar a esa subvención.

598

00:42:46,190 --> 00:42:51,920

Vamos a utilizar otros de esos fondos, los 50 millones de dólares que recibió el programa del aire,

599

00:42:51,920 --> 00:42:57,980

además de este programa de subvenciones, que será determinado por las propuestas de subvención.

600

00:42:58,700 --> 00:43:04,489

Vamos a utilizar más o menos la misma cantidad de dinero, principalmente para--

601

00:43:04,513 --> 00:43:09,319

hay una gran cantidad de monitores PM2.5 a lo largo de los Estados Unidos

602

00:43:09,343 --> 00:43:14,251

que todavía utilizan las muestras de filtro, lo cual significa alguien tiene que ir,

603

00:43:14,275 --> 00:43:17,990

recoger el filtro, analizarlo  
y publicar la información allí,

604

00:43:18,260 --> 00:43:21,410

que para las comunidades no es muy útil.

605

00:43:21,740 --> 00:43:25,940

Especialmente una de las cosas  
que nos preocupa con el aumento de

606

00:43:25,940 --> 00:43:33,260

incendios forestales y la creciente concienciación sobre  
los impactos en la salud de los incendios forestales,

607

00:43:34,010 --> 00:43:39,830

necesitamos los monitores continuos de  
PM2.5 para que las comunidades puedan

608

00:43:39,830 --> 00:43:44,540

obtener información en tiempo real y tomar una  
decisión para proteger su salud pública.

609

00:43:45,230 --> 00:43:49,130

Vamos a utilizar otra gran parte de  
ese dinero principalmente para hacer eso.

610

00:43:49,280 --> 00:43:54,290

Luego vamos a hacer algunas otras cosas en las  
que estamos considerando la compra de algunos

611

00:43:54,530 --> 00:43:56,737

equipos más sólo para nuestras regiones.

612

00:43:56,761 --> 00:43:59,518

Nuestras regiones,  
como muchos de ustedes saben,

613

00:43:59,542 --> 00:44:02,990

recibimos muchas solicitudes  
de comunidades de todo el país

614

00:44:02,990 --> 00:44:06,110

para salir y hacer un  
seguimiento del aire sobre el terreno.

615

00:44:06,110 --> 00:44:11,206

Una de nuestras mayores limitaciones es que no tenemos suficiente equipo para llegar a todas partes.

616

00:44:11,230 --> 00:44:14,300

Vamos a utilizar una parte más pequeña de este dinero, no tanto como

617

00:44:14,300 --> 00:44:19,951

lo que estamos dando, pero vamos a planear usar una pequeña parte del dinero

618

00:44:19,975 --> 00:44:24,170

para conseguir más equipos para que nuestras regiones salgan a la calle,

619

00:44:24,320 --> 00:44:29,630

cuando la gente y las comunidades nos piden que vayamos al terreno para ayudar a monitorear

620

00:44:29,630 --> 00:44:30,650

en sus comunidades.

621

00:44:33,810 --> 00:44:35,940



Muy bien, he terminado de hablar, creo  
que Vicki también ha terminado de hablar.

622

00:44:35,970 --> 00:44:37,530

Gracias, Vicki, por venir.

623

00:44:40,080 --> 00:44:40,890

Victoria Robinson: Adelante, Christina.

624

00:44:42,150 --> 00:44:45,690

Cristina: Oye, genial, gracias. Sólo quiero  
reiterar que estoy poniendo información en el

625

00:44:45,690 --> 00:44:47,700

chat sobre nuestro listserv.

626

00:44:48,090 --> 00:44:51,813

El seminario web que tendrá lugar mañana para la  
financiación de la subvención del monitoreo del aire

627

00:44:51,837 --> 00:44:54,206

se ha enviado a través de  
nuestra listserv,

628

00:44:54,230 --> 00:44:57,660

pero también pueden comprobar siempre a través de nuestro feed de Twitter, y también

629

00:44:57,660 --> 00:45:00,023

puse información sobre cómo suscribirse a nuestro listserv.

630

00:45:00,047 --> 00:45:04,260

Si tienen alguna pregunta, mi dirección de correo electrónico también está en el chat.

631

00:45:04,260 --> 00:45:06,660

No duden en ponerse en contacto conmigo.

632

00:45:07,050 --> 00:45:10,725

Hola a todos. Soy Christina, la responsable de comunicación de la Oficina de Justicia Ambiental,

633

00:45:10,749 --> 00:45:15,371

y voy a empezar a leer algunas

de las preguntas del chat de preguntas y repuestas.

634

00:45:15,395 --> 00:45:20,490

La primera que vamos a responder  
en voz alta es de John Sherrell.

635

00:45:21,120 --> 00:45:25,890

Dice "Hablo desde la perspectiva del  
Departamento de Transporte del Estado.

636

00:45:26,130 --> 00:45:29,810

¿Sigue la EPA de Estados Unidos con  
un enfoque de cuatro partes?

637

00:45:29,850 --> 00:45:36,240

Los efectos de la contaminación en las comunidades  
de justicia ambiental debido a: 1- Plomo, 2- Agua potable,

638

00:45:36,460 --> 00:45:39,810

3- Calidad del aire, y 4- Sitios de residuos peligrosos.

639

00:45:40,650 --> 00:45:44,820

De estas cuatro partes, parece que la calidad

del aire es el principal problema que se

640

00:45:44,820 --> 00:45:46,320

relaciona con el transporte.

641

00:45:48,050 --> 00:45:49,160

Matthew Tejada: Gracias por eso, John.

642

00:45:49,210 --> 00:45:54,440

No soy consciente de que tengamos  
un enfoque de cuatro partes en justicia ambiental

643

00:45:54,650 --> 00:45:57,320

desde que estoy  
aquí en la agencia.

644

00:45:58,250 --> 00:46:04,730

Creo que normalmente hemos pensado y  
tratado de comunicar y educar a nuestros

645

00:46:04,730 --> 00:46:11,450

colegas y socios que la justicia ambiental  
requiere realmente una visión integral de

646

00:46:11,450 --> 00:46:17,000

los retos a los que se enfrenta una comunidad que incluye esas cuatro cosas que tenías ahí, el aire

647

00:46:17,000 --> 00:46:18,920

y el agua, y los residuos.

648

00:46:19,310 --> 00:46:20,870

Pero también

incluye otras cosas.

649

00:46:20,870 --> 00:46:23,500

Incluye simplemente el

acceso a un entorno limpio.

650

00:46:23,540 --> 00:46:25,130

Acceso a los beneficios.

651

00:46:25,730 --> 00:46:30,050

Esa es una parte enorme,

y realmente lo veo como--

652

00:46:31,340 --> 00:46:36,050

Bueno, creo que demasiada gente  
ve la justicia ambiental y principalmente

653

00:46:36,050 --> 00:46:38,330

se enfocan en reducir  
las cosas malas.

654

00:46:39,020 --> 00:46:43,730

Lo veo como una parte igual de  
reducir lo malo y aumentar lo bueno,

655

00:46:43,730 --> 00:46:49,561

aumentar el acceso a las cosas, aumentar el acceso  
a un medio ambiente limpio, a un espacio ecológico,

656

00:46:49,585 --> 00:46:56,213

al pescado limpio, y a la comida limpia, y a los servicios  
de salud, y opciones de transporte.

657

00:46:56,237 --> 00:47:01,670

Para nosotros, la justicia  
ambiental es una visión integral y

658

00:47:01,670 --> 00:47:07,520

nosotros estamos realmente tratando de centrar nuestro punto de vista a través de los ojos de la comunidad.

659

00:47:07,520 --> 00:47:14,180

Lo que la comunidad ve, lo que la comunidad dice, es una prioridad, lo que la comunidad dice es un reto.

660

00:47:14,210 --> 00:47:19,790

Entonces, mirando no sólo a las autoridades de la EPA, sino realmente mirando a nuestras

661

00:47:19,790 --> 00:47:26,060

autoridades, nuestros recursos y nuestras asociaciones con los estados, y no sólo

662

00:47:26,060 --> 00:47:29,660

con las agencias ambientales del estado, sino las agencias estatales de transporte, todo el mundo.

663

00:47:29,900 --> 00:47:35,960

Realmente vemos que es necesario un esfuerzo de

colaboración para centrarse en los problemas

664

00:47:35,960 --> 00:47:41,180

identificados por la comunidad y, a continuación, centrarse en el apoyo a esa comunidad para llegar a

665

00:47:41,180 --> 00:47:46,190

lo que considera la solución a esos problemas y cómo todos los implicados en esa

666

00:47:46,190 --> 00:47:51,880

colaboración tiene que desempeñar un papel en la consecución de esa visión que la comunidad establece.

667

00:47:56,780 --> 00:47:58,600

Eso es todo lo que tengo para esa, Christina.

668

00:47:58,690 --> 00:48:00,700

Cristina: Genial, muchas gracias, Matt.

669

00:48:01,180 --> 00:48:06,970

La segunda pregunta que nos hacemos es si la EPA



está considerando reforzar las asociaciones con

670

00:48:06,970 --> 00:48:11,120

los ONG para asesorar y desplegar programas ambientales.

671

00:48:12,700 --> 00:48:15,242

Matthew Tejada: Sí, creo que eso ha sido una parte importante

672

00:48:15,266 --> 00:48:17,680

de mucho de lo que está ocurriendo en la EPA hoy en día.

673

00:48:17,680 --> 00:48:23,350

Creo que hay mucho compromiso con las organizaciones no gubernamentales

674

00:48:23,350 --> 00:48:29,180

y por las ONG, creo que te refieres a las organizaciones no gubernamentales medioambientales

675

00:48:29,180 --> 00:48:36,490

de los grandes grupos ecologistas  
como Sierra Club o NRDC o EarthJustice o

676

00:48:36,490 --> 00:48:39,010

uno de los otros grandes  
grupos ecologistas.

677

00:48:39,370 --> 00:48:43,900

Ciertamente, hay muchos de  
esos compromisos en marcha.

678

00:48:44,860 --> 00:48:48,160

No estamos en medio de ellos.

679

00:48:48,340 --> 00:48:50,140

Definitivamente  
somos parte de ellos.

680

00:48:50,320 --> 00:48:54,400

Nuestra Oficina de Participación Pública, lo  
sé, ha tenido muchas reuniones

681

00:48:54,400 --> 00:48:58,374

y nuestros otros programas están  
teniendo un montón de reuniones

682

00:48:58,398 --> 00:49:02,151

como es típico con los grupos  
ambientales así como con otros,

683

00:49:02,175 --> 00:49:05,740

con estados y gobiernos  
locales, con gobiernos tribales.

684

00:49:06,100 --> 00:49:08,983

Una de las cosas por las que me  
voy temprano hoy es para estar

685

00:49:09,007 --> 00:49:11,440

con nuestra caucus tribal nacional esta tarde.

686

00:49:12,510 --> 00:49:14,890

Hay un verdadero--

687

00:49:16,480 --> 00:49:20,450

Ni siquiera para volver a comprometerse

con todos estos socios,

688

00:49:20,870 --> 00:49:27,500

pero, de nuevo, nos veo participando  
mucho más activamente y con más fuerza con

689

00:49:27,500 --> 00:49:30,908

todo el mundo, con las organizaciones  
comunitarias, las organizaciones de justicia ambiental,

690

00:49:30,932 --> 00:49:32,060

los grupos ambientales.

691

00:49:32,870 --> 00:49:39,560

Creo que a medida que el plan estratégico  
sale a la luz y que la aplicación de estas

692

00:49:39,560 --> 00:49:44,120

órdenes ejecutivos finalmente se trasladan  
a lugares donde la gente de fuera lo verá.

693

00:49:44,330 --> 00:49:48,020

Sé que para mucha gente, eso

ha sido frustrante durante estos

694

00:49:48,020 --> 00:49:52,880

meses que gran parte de lo que está sucediendo  
con estas órdenes ejecutivas está enterrado dentro

695

00:49:52,880 --> 00:49:56,840

del gobierno, porque estamos tratando  
de implementarlos y empezar

696

00:49:56,840 --> 00:49:58,520

poner en marcha los planes.

697

00:49:58,610 --> 00:50:00,400

Eso nos lleva un minuto.

698

00:50:00,400 --> 00:50:01,780

En tiempo de gobierno,

699

00:50:01,780 --> 00:50:08,120

sigue ocurriendo casi al instante, pero nunca lo  
suficientemente rápido como llegar a las comunidades.

700

00:50:08,170 --> 00:50:11,780

Por eso me entusiasma que la gente vea el plan estratégico, que vea las cosas en las que nos estamos

701

00:50:11,780 --> 00:50:15,620

comprometiendo a hacer y, afortunadamente, en términos muy claros,

702

00:50:15,620 --> 00:50:17,600

términos claros y en blanco y negro.

703

00:50:18,550 --> 00:50:22,520

Estoy deseando que pronto se difunda más información para que

704

00:50:22,520 --> 00:50:26,120

la gente puede ver las cosas a las que realmente nos comprometemos y encontrar esas

705

00:50:26,120 --> 00:50:28,130

oportunidades de estar al día con ese trabajo.

706

00:50:32,360 --> 00:50:34,880

Cristina: Genial, muchas gracias.

707

00:50:35,810 --> 00:50:38,460

La siguiente pregunta  
es de Carolyn Burt.

708

00:50:38,480 --> 00:50:44,690

Dice que ha visto un anuncio de candidaturas  
a una comisión de equidad en el USDA.

709

00:50:44,870 --> 00:50:49,190

¿Va a haber algo similar en la  
EPA o en otras agencias federales?

710

00:50:49,400 --> 00:50:50,520

Matthew Tejada: Oye,  
eso es genial, Carolyn.

711

00:50:50,540 --> 00:50:53,730

No sabía que el USDA había  
sacado una comisión de equidad.

712

00:50:53,730 --> 00:50:55,270

No estoy seguro de  
lo que es exactamente.

713

00:50:55,290 --> 00:50:59,550

Supongo que se trata de un comité  
consultivo federal centrado en la equidad.

714

00:50:59,760 --> 00:51:03,000

Si ese es el caso, entonces  
sí, ya tenemos uno de esos.

715

00:51:03,000 --> 00:51:07,200

Tenemos el Consejo Consultivo  
Nacional de Justicia Ambiental, o NEJAC.

716

00:51:07,620 --> 00:51:11,820

Existe desde hace 28-29 años.

717

00:51:11,820 --> 00:51:19,140

Creo que fue en 1993  
cuando se fundó la NEJAC.



718

00:51:19,200 --> 00:51:25,010

Hace casi tres décadas que existe y  
vamos a celebrar una reunión de NEJAC

719

00:51:25,020 --> 00:51:30,240

a principios de noviembre para obtener la opinión del  
NEJAC sobre muchas de las cosas que estamos compartiendo

720

00:51:30,240 --> 00:51:35,070

en esta reunión, en las próximas  
reuniones, en la Justice40, en el próximo

721

00:51:35,070 --> 00:51:40,830

plan estratégico plurianual, si tenemos un presupuesto  
para entonces, nuestro pensamiento sobre la mejor manera de

722

00:51:40,830 --> 00:51:44,840

utilizar esas cantidad de  
recursos nuevos que llegan.

723

00:51:45,420 --> 00:51:48,360

Nos involucramos

regularmente con el NEJAC.

724

00:51:48,390 --> 00:51:53,280

Supongo que esta comisión  
de equidad es algo similar.

725

00:51:53,550 --> 00:51:58,350

Sí, hay muchas conversaciones en  
el gobierno federal sobre la necesidad

726

00:51:58,530 --> 00:52:04,980

de crear este tipo de organismos formales sobre la equidad  
y la justicia para ayudar a asesorar a las diferentes

727

00:52:04,980 --> 00:52:07,680

agencias en sus esfuerzos  
de equidad y justicia.

728

00:52:13,690 --> 00:52:14,860

Cristina: Genial, gracias, Matt.

729

00:52:16,900 --> 00:52:21,240

El siguiente que tenemos

es de un remitente anónimo.

730

00:52:21,490 --> 00:52:26,830

¿Dónde podemos ver los informes o planes o acciones que salen de cualquiera de las órdenes ejecutivas?

731

00:52:26,830 --> 00:52:29,680

¿Dónde está el cuadro de mando de la justicia ambiental?

732

00:52:29,830 --> 00:52:33,250

¿Puede publicar los enlaces a los seis programas que se han desarrollado?

733

00:52:34,090 --> 00:52:36,700

Asumiendo esto, el compromiso comunitario de la EPA es uno de los seis.

734

00:52:36,700 --> 00:52:41,440

Hay muchos elementos requeridos dentro de los seis meses o 90 días de estos para publicarlo

735

00:52:41,440 --> 00:52:42,730

en enero de 2021.

736

00:52:43,300 --> 00:52:49,060

Matthew Tejada: Eso es parte del marco general de estas órdenes ejecutivas

737

00:52:49,060 --> 00:52:54,310

y la orden ejecutiva 14008 específicamente, ya no estamos a cargo de esos.

738

00:52:54,310 --> 00:52:56,960

Estamos cumpliendo los plazos.

739

00:52:57,130 --> 00:53:04,120

Estamos trabajando muy duro para cumplir los plazos de esas órdenes ejecutivas y

740

00:53:04,120 --> 00:53:08,230

tenemos hasta ahora-- todavía estamos recibiendo alguna información para el último plazo, que fue

741

00:53:08,230 --> 00:53:09,610

hace poco más de una semana.

742

00:53:09,700 --> 00:53:15,910

Pero estamos-- en términos de Justice40 y los esfuerzos de equidad de la agencia, pero no vamos a ser el

743

00:53:15,910 --> 00:53:19,660

los que publiquen esa información porque ya no estamos a cargo de ellos,

744

00:53:19,990 --> 00:53:21,620

incluyendo el cuadro de mandos de justicia ambiental.

745

00:53:21,640 --> 00:53:26,300

Todo eso lo dirige la Casa Blanca.

746

00:53:26,320 --> 00:53:31,570

La Oficina de Administración y Presupuesto y el Consejo de Calidad Ambiental,

747

00:53:31,570 --> 00:53:37,740

realmente liderando-- esas dos oficinas de la Casa Blanca juntas dirigen la orden ejecutiva 14008.

748

00:53:38,000 --> 00:53:41,590

Esa es la orden ejecutiva que tiene  
el cuadro de mando y la Justice40.

749

00:53:41,620 --> 00:53:47,460

Ellos van a estar a cargo de cualquier información  
que salga-- se decidirá en la Casa Blanca.

750

00:53:47,470 --> 00:53:52,611

Luego en todo lo demás, el 13985, la  
orden ejecutiva sobre de la equidad racial,

751

00:53:52,635 --> 00:53:58,090

que está siendo dirigida por otra oficina de la  
Casa Blanca, por el Consejo de Política Interior.

752

00:53:58,450 --> 00:54:04,450

De nuevo, cualquier cosa que salga a la luz en  
relación con nuestros esfuerzos va a venir

753

00:54:04,450 --> 00:54:06,310

a través del Consejo

de Política Interior.

754

00:54:06,520 --> 00:54:08,050

No tenemos la autoridad.

755

00:54:08,060 --> 00:54:10,780

No estamos en condiciones de  
compartir esa información sin más.

756

00:54:10,780 --> 00:54:13,510

Nuestro trabajo es enviar esa  
información a la Casa Blanca.

757

00:54:17,150 --> 00:54:24,050

Probablemente podría responder una más antes irme  
y darle la palabra a Chitra y Sheila, Christina.

758

00:54:24,350 --> 00:54:25,610

Cristina: Por supuesto.

759

00:54:26,720 --> 00:54:31,681

¿Se ha debatido sobre la situación  
socioeconómica y los mensajes?

760

00:54:31,705 --> 00:54:35,090

Me preocupa que las comunidades  
blancas pobres se sientan abandonadas

761

00:54:35,210 --> 00:54:39,230

a menos que abordemos específicamente las repercusiones  
para sus comunidades,

762

00:54:39,230 --> 00:54:42,880

así como para las comunidades BIPOC, comunidades  
de producción minera y petrolera o zonas agrícolas

763

00:54:42,880 --> 00:54:46,633

se benefician de los puestos de trabajo, pero  
sufren un impacto desproporcionado sobre la salud.

764

00:54:46,657 --> 00:54:47,900

No podemos olvidarlos.

765

00:54:48,890 --> 00:54:50,210

Matthew Tejada: Sí, absolutamente.



766

00:54:50,210 --> 00:55:00,410

En el programa de justicia ambiental de la EPA, seguimos  
ciñéndonos al núcleo de lo que es la justicia ambiental en

767

00:55:00,410 --> 00:55:04,268

sus primeros días incluyendo--  
y lo que va a ser 30 años

768

00:55:04,292 --> 00:55:08,480

desde la primera reunión de  
personas de color el mes que viene.

769

00:55:09,050 --> 00:55:15,113

La justicia ambiental, aunque-- siento  
como el corazón de la justicia ambiental

770

00:55:15,137 --> 00:55:18,590

está ligada a la historia de  
racismo ambiental de nuestro país y

771

00:55:18,590 --> 00:55:22,760

cómo se ha tratado históricamente y se sigue  
tratando a la gente de color en este país.

772

00:55:23,090 --> 00:55:28,730

El movimiento de justicia ambiental dijo muy claramente,  
además de la gente de color y

773

00:55:28,730 --> 00:55:33,626

comunidades indígenas, la justicia ambiental es un  
problema sólo para las comunidades de bajos ingresos,

774

00:55:33,650 --> 00:55:35,400

sólo las comunidades  
blancas de bajos ingresos.

775

00:55:35,870 --> 00:55:43,460

En la EPA seguimos centrándonos  
en las comunidades de color,

776

00:55:43,490 --> 00:55:47,450

comunidades de bajos ingresos y comunidades  
indígenas por todo lo que hacemos en

777

00:55:47,450 --> 00:55:48,500

justicia ambiental.

778

00:55:48,500 --> 00:55:51,440

Espero que nuestro mensaje haya  
sido siempre coherente en este sentido.

779

00:55:51,590 --> 00:55:56,390

Si la gente cree que se ha desviado de eso,  
por favor háganoslo saber porque estamos muy

780

00:55:56,390 --> 00:55:57,556

centrados en ellos.

781

00:55:57,580 --> 00:56:01,100

De nuevo como parte de algunas  
de estas órdenes ejecutivas,

782

00:56:02,390 --> 00:56:07,520

tanto el movimiento de justicia ambiental, que son muchas  
organizaciones y líderes de justicia ambiental, han estado

783

00:56:07,520 --> 00:56:11,300

muy involucrados con la Casa  
Blanca, con el CEQ y la OMB.

784

00:56:11,840 --> 00:56:17,320

Se está estudiando la posibilidad de  
revisar la orden ejecutiva original 12898,

785

00:56:17,320 --> 00:56:20,930

que fue firmado por Bill Clinton,  
el presidente Clinton, en 1994.

786

00:56:21,590 --> 00:56:24,680

Están trabajando en eso  
ahora mismo en la Casa Blanca.

787

00:56:24,680 --> 00:56:31,040

Creo que lo que mucha gente ha pedido y  
lo que creo que ha sido una conversación

788

00:56:31,310 --> 00:56:36,953

en el movimiento de justicia ambiental y en foros como el  
Consejo Asesor sobre Justicia Ambiental de la Casa Blanca

789

00:56:36,977 --> 00:56:41,330

está ampliando potencialmente esa

definición de cuáles comunidades están

790

00:56:41,330 --> 00:56:42,890

incluidos en la justicia ambiental.

791

00:56:42,890 --> 00:56:48,230

Como todo el mundo, esperaremos  
a ver qué sale de la Casa Blanca,

792

00:56:48,230 --> 00:56:53,600

lo que sale de la CEQ y de la OMB y, en última  
instancia, del presidente en cuanto

793

00:56:53,600 --> 00:56:57,620

a lo que está definiendo el futuro,  
de cómo lo vemos.

794

00:56:57,620 --> 00:57:01,970

Pero creo que está muy claro por estas  
órdenes ejecutivas y otras órdenes ejecutivas

795

00:57:02,270 --> 00:57:07,250

que las comunidades blancas de bajos ingresos,

en particular las comunidades trabajadoras de cuello azul

796

00:57:07,250 --> 00:57:13,940

que están sufriendo de verdad, a medida que hacemos la transición desde una energía basada en el carbono

797

00:57:13,940 --> 00:57:19,100

a una energía limpia para que esas comunidades no se queden atrás, para que esas

798

00:57:19,100 --> 00:57:23,480

comunidades trabajadoras, independientemente de su color, para que no se queden atrás.

799

00:57:24,260 --> 00:57:29,240

Creo que el presidente Biden y la vicepresidenta Harris lo han dejado muy claro.

800

00:57:29,250 --> 00:57:31,100

Creo que ya está reflejado en el documento.

801

00:57:31,110 --> 00:57:37,040

No veo que el gobierno deje de seguir incluyendo  
a las comunidades blancas de bajos ingresos

802

00:57:37,040 --> 00:57:38,660

como parte de esto.

803

00:57:38,990 --> 00:57:44,120

Dicho esto, vuelvo a dar las gracias  
a todos por acompañarnos hoy.

804

00:57:44,300 --> 00:57:48,680

Chitra y Sheila se unirán ahora,  
y yo voy a salir por la puerta trasera.

805

00:57:49,190 --> 00:57:53,210

De nuevo, muchas gracias por su  
tiempo y por sus preguntas de hoy.

806

00:57:56,900 --> 00:57:57,920

Chitra Kumar: Gracias, Matts.

807

00:58:00,480 --> 00:58:02,620

Victoria Robinson: Chitra, soy Victoria.

808

00:58:02,640 --> 00:58:07,350

Lo que vamos a hacer es continuar  
con una pregunta más de Christina

809

00:58:07,350 --> 00:58:13,530

y luego permitiremos que  
la gente haga comentarios verbalmente.

810

00:58:14,010 --> 00:58:18,450

Voy a pedir a la gente que empiece a  
levantar la mano para que podamos llamarlos

811

00:58:18,450 --> 00:58:21,080

para que hagan su  
pregunta en persona.

812

00:58:21,120 --> 00:58:22,920

Christina, ¿vas a hacer  
una pregunta más?

813

00:58:22,920 --> 00:58:24,300

¿Leer una pregunta más?



814

00:58:24,420 --> 00:58:24,870

Christina: Sí.

815

00:58:25,380 --> 00:58:27,360

Muy bien, esta es  
de Denise Bennet.

816

00:58:27,840 --> 00:58:34,730

¿Incluirán los 50 millones para la justicia ambiental  
subvenciones competitivas que puedan solicitar las agencias estatales

817

00:58:34,730 --> 00:58:38,070

o las subvenciones son sólo para  
grupos comunitarios y tribus indígenas?

818

00:58:40,360 --> 00:58:42,760

Sheila Lewis: Gracias por la pregunta.

819

00:58:43,390 --> 00:58:51,100

De hecho, pudimos utilizar una  
parte de esos 50 millones de justicia ambiental,

820

00:58:52,390 --> 00:58:55,720

el dinero de ARP para  
apoyar a los estados.

821

00:58:55,900 --> 00:59:01,840

Teníamos un programa estatal competitivo de  
Acuerdo de Cooperación en Justicia Ambiental que

822

00:59:02,170 --> 00:59:06,790

fue el acto, la solicitud se  
realizó realmente el año pasado.

823

00:59:06,800 --> 00:59:12,370

Debido a la proximidad y al tiempo,  
pudimos volver a financiar algunos de

824

00:59:12,370 --> 00:59:15,070

esas subvenciones,  
acuerdos de cooperación.

825

00:59:15,070 --> 00:59:20,170

Habrà aproximadamente 23 de  
esos acuerdos de cooperación.

826

00:59:20,260 --> 00:59:26,890

Algunos de esas adjudicaciones ya han sido entregadas y el resto están en proceso.

827

00:59:27,190 --> 00:59:37,120

Tuvimos la suerte de incluir a los estados y a nuestros municipios en esta

828

00:59:37,120 --> 00:59:41,800

oportunidad de financiación, junto con las tribus y las organizaciones sin ánimo de lucro.

829

00:59:46,970 --> 00:59:47,760

Gracias.

830

00:59:47,760 --> 00:59:49,760

Christina: Genial, gracias.

831

00:59:49,760 --> 00:59:55,620

Muy bien, Victoria, creo que podemos pasar a las preguntas de las manos levantadas.

832

00:59:55,650 --> 00:59:57,270

Victoria Robinson: Maravilloso, muchas gracias.

833

00:59:57,300 --> 01:00:02,460

La primera persona que ha esperado  
pacientemente es Roxanne O'Brien.

834

01:00:02,460 --> 01:00:10,518

Le voy a pedir que quite el silencio  
para que pueda hacer pregunta.

835

01:00:10,542 --> 01:00:13,590

Roxanne, ¿puedes quitarle el silencio a tu micrófono?

836

01:00:13,620 --> 01:00:14,430

Sí, muy bien.

837

01:00:14,820 --> 01:00:16,200

Roxanne O'Brien: Sí. ¿Pueden oírme?

838

01:00:16,890 --> 01:00:17,720

Victoria Robinson: Sí, podemos.

839

01:00:18,080 --> 01:00:19,410

Bien, gracias.

840

01:00:19,410 --> 01:00:22,170

Había puesto la pregunta en  
los comentarios, pero quiero decir brevemente

841

01:00:22,380 --> 01:00:24,940

gracias a todos por  
celebrar estas reuniones.

842

01:00:25,980 --> 01:00:29,850

Soy una defensora de la justicia ambiental  
y organizadora en el norte de Minneapolis.

843

01:00:30,270 --> 01:00:33,720

Represento a los miembros de la comunidad para  
la justicia ambiental, y voy a leer pregunta,

844

01:00:33,720 --> 01:00:36,630

como personas que viven en  
estas comunidades de justicia ambiental agobiadas,

845

01:00:36,810 --> 01:00:41,850

luchamos a diario contra múltiples  
daños y toxinas y retos--

846

01:00:41,880 --> 01:00:46,680

aunque hacemos este duro trabajo, no estamos  
financiados como los grandes grupos nacionales.

847

01:00:47,310 --> 01:00:50,070

En parte se debe a que no éramos muy  
buenos escribiendo estas subvenciones.

848

01:00:50,070 --> 01:00:52,470

Estas subvenciones son difíciles  
cuando se trabaja con el gobierno.

849

01:00:52,890 --> 01:00:55,660

Necesitamos un poco de  
ayuda y necesitamos apoyo.

850

01:00:56,340 --> 01:01:02,310

Pero también somos explotados, nuestras historias y

nuestras luchas, nuevos grupos que salen a la luz que

851

01:01:02,310 --> 01:01:07,410

se están enterando de todo este dinero que está  
llegando mientras hemos estado haciendo el trabajo por

852

01:01:08,340 --> 01:01:11,640

más de una década sin financiación.

853

01:01:12,000 --> 01:01:15,480

Vienen, se aprovechan  
de este dinero.

854

01:01:15,510 --> 01:01:20,400

Espero o pregunto ¿cómo  
priorizamos la asignación de fondos?

855

01:01:20,430 --> 01:01:23,790

¿Va a haber algún tipo de lista de  
control sobre lo que la gente va a recibir,

856

01:01:23,790 --> 01:01:26,190

a medida que se organizan

haciendo este trabajo?

857

01:01:26,850 --> 01:01:31,170

Porque pasamos por una pandemia, incendios de persianas metálicas como Northern Metals EMR,

858

01:01:31,170 --> 01:01:34,541

también en otras partes del país en el mismo día,

859

01:01:34,565 --> 01:01:40,201

pasó por este tipo de cosas con la misma empresa, EMR, Northern Metals.

860

01:01:40,225 --> 01:01:44,030

Tenemos brutalidad policial, levantamientos, violencia armada, una epidemia de personas sin hogar.

861

01:01:44,040 --> 01:01:48,120

Seguimos haciendo el trabajo también frente a los desarrollos no equitativos.

862

01:01:48,790 --> 01:01:53,640



Pero tenemos la terminal de Upper Harbor como el último pedazo de tierra sin desarrollar en el río Mississippi.

863

01:01:53,670 --> 01:01:58,140

Todos sabemos que mucha gente se va a trasladar al Medio Oeste con el cambio climático.

864

01:01:58,680 --> 01:02:04,170

El río Mississippi es nuestra agua potable y estamos luchando con la política y

865

01:02:04,170 --> 01:02:10,920

nuestras comunidades y corporaciones que han conseguido la tierra por tan solo un dólar en

866

01:02:10,920 --> 01:02:12,440

el norte de Minneapolis,  
el sur de Minneapolis.

867

01:02:12,450 --> 01:02:17,160

Necesitamos el apoyo de la EPA y que se nos dé prioridad a la hora de conceder subvenciones para pagar

868

01:02:17,160 --> 01:02:20,200

a las mujeres negras y otras mujeres de color  
que están en primera línea a diario.

869

01:02:20,240 --> 01:02:21,000

Gracias.

870

01:02:23,820 --> 01:02:25,110

Victoria Robinson: Muchas gracias, Roxanne.

871

01:02:25,470 --> 01:02:29,600

¿Algún comentario al  
respecto, Chitra o Sheila?

872

01:02:29,640 --> 01:02:32,340

Sheila Lewis: Gracias,  
Roxanne, por estos comentarios.

873

01:02:32,430 --> 01:02:39,780

Gracias por estar ahí fuera en la  
comunidad haciendo el trabajo duro.

874

01:02:40,020 --> 01:02:46,560

Reconocemos todos los desafíos  
que usted acaba explicar elocuentemente.

875

01:02:46,560 --> 01:02:54,810

Diré, con respecto a nuestro  
programa de subvenciones, que queremos ver cómo

876

01:02:54,810 --> 01:03:00,510

puede asegurarse de que nuestra financiación  
llegue a usted, a sus organizaciones y a los demás.

877

01:03:00,750 --> 01:03:09,210

Sólo en esta última ronda de financiación,  
tuvimos una reserva de fondos realmente disponible

878

01:03:09,210 --> 01:03:17,190

para estas organizaciones comunitarias realmente  
pequeñas de 10 miembros o menos, porque

879

01:03:17,190 --> 01:03:22,500

sabemos que el reto es armar y  
escribir estas propuestas y luego

880

01:03:22,500 --> 01:03:23,910

competir con otras más grandes.

881

01:03:24,360 --> 01:03:30,960

En ese sentido, cuando tenemos un apartado,  
entonces estás compitiendo con más personas--

882

01:03:31,140 --> 01:03:35,625

para asegurarnos de que todos ustedes  
puedan obtener una asignación equitativa

883

01:03:35,649 --> 01:03:39,588

de la financiación de la subvención disponible.

884

01:03:39,612 --> 01:03:45,180

También sabemos que la gente de la  
región, nuestros homólogos regionales,

885

01:03:45,180 --> 01:03:54,510

a menudo organizan talleres de subvenciones  
para ayudar a ofrecer algunas habilidades y

886

01:03:54,510 --> 01:04:01,330

experiencia y alguna información que sería  
útil para organizaciones como la tuya y

887

01:04:01,330 --> 01:04:07,740

y luego trabajar en la elaboración  
de una propuesta exitosa.

888

01:04:08,130 --> 01:04:14,340

Luego, también cada  
ruta, cada ciclo de solicitud,

889

01:04:14,520 --> 01:04:21,630

lo que hacemos es echar un vistazo y estar  
familiarizados con los problemas que muchas de las

890

01:04:21,630 --> 01:04:26,850

comunidades se enfrentan en este  
problema de justicia ambiental.

891

01:04:27,240 --> 01:04:35,010

Tendremos áreas de enfoque en nuestras  
solicitudes de subvención para que podamos

892

01:04:35,010 --> 01:04:40,560

ayudar a las comunidades a afrontar algunos de los problemas que acabas de describir.

893

01:04:40,560 --> 01:04:47,970

Estas son algunas de las formas en las que buscamos enfocar nuestra financiación para llegar a sus

894

01:04:47,970 --> 01:04:55,470

organizaciones, para apoyarlos en problemas que están abordando.

895

01:04:55,620 --> 01:05:07,203

Además, siempre agradecemos los comentarios que nos ayuden a preparar la próxima solicitud.

896

01:05:07,227 --> 01:05:13,200

Esta información es útil y nos ayudará e informará a medida que

897

01:05:13,200 --> 01:05:15,570

preparamos nuestra próxima solicitud.

898

01:05:15,580 --> 01:05:18,030

Muchas gracias  
por sus comentarios.

899

01:05:18,690 --> 01:05:19,740

Roxanne O'Brien: Gracias, Victoria.

900

01:05:20,960 --> 01:05:22,190

Victoria Robinson: Gracias. Muy bien.

901

01:05:22,220 --> 01:05:24,860

La siguiente es Diana  
[ININTELIGIBLE].

902

01:05:24,890 --> 01:05:29,480

Espero haberlo pronunciado correctamente,  
y si no es así, pido disculpas.

903

01:05:30,020 --> 01:05:33,590

Veamos. ¿Puede  
quitarle el silencio a su micrófono?

904

01:05:33,590 --> 01:05:34,360

¿Diane?

905

01:05:34,360 --> 01:05:35,440

Diana: Sí, claro.

906

01:05:35,450 --> 01:05:36,830

¿Pueden oírme bien?

907

01:05:37,160 --> 01:05:38,150

Victoria Robinson:

Sí, así es. Gracias.

908

01:05:38,180 --> 01:05:39,650

Diana: Vale, genial.

Muchas gracias.

909

01:05:40,010 --> 01:05:47,259

De nuevo, secundo lo que han dicho otros,  
y te agradezco por crear este espacio.

910

01:05:47,283 --> 01:05:52,779

Tengo una pregunta que,



puede que hoy sepa la respuesta,

911

01:05:52,803 --> 01:05:58,076

pero me gustaría de alguna manera  
asegurarme de que esto no se desmorone,

912

01:05:58,100 --> 01:06:02,300

especialmente cuando se  
mira a través del plan estratégico

913

01:06:02,300 --> 01:06:08,210

y buscar formas de asegurarse de que  
otras agencias del gobierno federal

914

01:06:08,210 --> 01:06:09,920

no estén dejando atrás  
a las comunidades.

915

01:06:11,270 --> 01:06:15,646

Voy a leer la pregunta tal y como  
la he publicado, y la pregunta es,

916

01:06:15,670 --> 01:06:20,264

¿cómo se está involucrando la EPA con  
la FCC y la FAA para asegurar

917

01:06:20,288 --> 01:06:28,558

que esta carrera espacial, que ha  
sido objeto de bastante titulares,

918

01:06:28,582 --> 01:06:36,926

que está aportando una enorme  
cantidad de constelaciones de satélites,

919

01:06:36,950 --> 01:06:39,786

se está construyendo  
a gran velocidad,

920

01:06:39,810 --> 01:06:43,930

no hay puertos espaciales,  
cohetes más grandes,

921

01:06:45,310 --> 01:06:48,610

que acabarán creando  
nuevas zonas de sacrificio,

922

01:06:49,000 --> 01:06:55,000

en nuestra búsqueda del espacio  
y les invito a que miren lo que

923

01:06:55,000 --> 01:06:56,790

sucesos en  
Brownsville, Texas.

924

01:06:56,800 --> 01:06:59,600

De hecho, seré la anfitriona,  
espero que en unos días.

925

01:07:00,880 --> 01:07:09,130

Hablo con las comunidades de primera línea  
que se ven afectadas por lo que hace SpaceX allí,

926

01:07:09,130 --> 01:07:12,740

pero tenemos esos  
problemas en Cabo Cañaveral.

927

01:07:12,760 --> 01:07:13,870

Vivo en Florida.

928

01:07:14,650 --> 01:07:18,040

Georgia también está  
pasando por esos problemas.

929

01:07:19,720 --> 01:07:30,861

La FCC ahora mismo excluye categóricamente-- está  
bien que-- básicamente este enjambre de constelaciones

930

01:07:30,885 --> 01:07:35,080

es para llevar la banda  
ancha a las zonas rurales.

931

01:07:35,830 --> 01:07:42,280

En el proceso está creando un montón de  
diferentes amenazas para nuestra atmósfera.

932

01:07:43,360 --> 01:07:45,880

Amenazas a la astronomía y demás.

933

01:07:46,690 --> 01:07:53,890

En el chat de preguntas y respuestas, compartí  
un artículo que elaboró el NRDC que explica

934

01:07:53,890 --> 01:07:55,630

ese tema en particular.

935

01:07:57,020 --> 01:08:02,710

Voy a poner un enlace más, que es un informe que salió hace un par de meses

936

01:08:02,710 --> 01:08:07,560

de las Naciones Unidas, también hablando de estos problemas--

937

01:08:08,740 --> 01:08:09,920

Es un asunto realmente importante.

938

01:08:09,940 --> 01:08:19,748

Sólo espero por Dios que no ignoremos este asunto de la forma en que los gobiernos ignoran a los científicos

939

01:08:19,772 --> 01:08:23,630

del clima desde hace cien años. Gracias.

940

01:08:27,950 --> 01:08:31,410

Chitra Kumar: Muchas gracias  
por sensibilizarnos sobre este tema.

941

01:08:31,430 --> 01:08:37,396

Tengo que ser honesta, este  
es nuevo para nuestra oficina,

942

01:08:37,420 --> 01:08:41,210

o al menos que yo sepa, no  
hemos hecho mucho al respecto.

943

01:08:43,060 --> 01:08:48,130

Al tener estas oportunidades  
de participación y que ustedes compartan

944

01:08:48,130 --> 01:08:54,310

lo que se está pasando, así es como  
estamos tratando de aumentar-- de concienciar,

945

01:08:54,310 --> 01:08:58,810

y tener conversaciones y comunicación con  
los que están ahí fuera haciendo el trabajo duro.

946

01:08:58,840 --> 01:09:07,480

Lo único que puedo decir en este momento es gracias y que vamos a investigar sobre eso.

947

01:09:08,440 --> 01:09:16,600

Si hay una respuesta específica que le gustaría tener de nosotros, podemos hacérselo saber,

948

01:09:16,600 --> 01:09:18,480

podemos obtener mayor información y hacérselo saber.

949

01:09:18,480 --> 01:09:23,680

Por lo demás, creo que esto es-- quiero que sepas que lo estamos investigando.

950

01:09:24,280 --> 01:09:27,310

Preguntaré a ver si Sheila tiene algo más que añadir.

951

01:09:29,360 --> 01:09:33,800

Sheila Lewis: No, gracias, Chitra. Comparto lo que dices.

952

01:09:33,950 --> 01:09:43,370

Siempre queremos asegurarnos de que cuando  
hay oportunidades para ofrecer nuestra

953

01:09:43,370 --> 01:09:51,950

voz con respecto a los problemas que afectan  
a nuestra comunidad que queremos hacer--

954

01:09:51,950 --> 01:09:56,530

Te agradecemos que hayas sacado  
el tema y nos hayas puesto al tanto.

955

01:09:56,540 --> 01:09:57,140

Gracias.

956

01:09:59,250 --> 01:10:00,120

Victoria Robinson: Gracias, Diana.

957

01:10:00,120 --> 01:10:05,070

También añadiré que lo que  
normalmente hacemos con las preguntas

958



01:10:05,070 --> 01:10:11,700

que se plantean en el chat de preguntas y respuestas  
es que intentaremos remitir esas preguntas a las

959

01:10:11,700 --> 01:10:14,940

oficinas dentro de la agencia y  
nos ponemos en contacto con ellos.

960

01:10:14,940 --> 01:10:19,230

También intentamos hacer un seguimiento  
para ver si responden a las personas.

961

01:10:19,230 --> 01:10:23,820

Si no obtienes respuesta de  
las personas a las que te remitimos,

962

01:10:23,820 --> 01:10:29,010

o si no sabemos si hay una  
respuesta, comuníquense conmigo.

963

01:10:29,820 --> 01:10:34,410

Robinson.Victoria@EPA.gov y luego  
intentaremos hacer un seguimiento.

964

01:10:34,440 --> 01:10:40,470

Actualizaremos una vez que publiquemos el chat de preguntas y respuestas, el resumen del

965

01:10:40,470 --> 01:10:46,860

chat de preguntas y respuestas en el sitio web y como parte de los materiales de la reunión,

966

01:10:46,860 --> 01:10:51,610

actualizaremos o revisaremos estos datos a medida que obtengamos respuestas adicionales a las preguntas

967

01:10:51,610 --> 01:10:53,160

a medida que pase el tiempo.

968

01:10:53,184 --> 01:10:57,190

Pero no dude en ponerse en contacto conmigo en [Robinson.Victoria@EPA.gov](mailto:Robinson.Victoria@EPA.gov)

969

01:10:57,190 --> 01:10:59,010

Veremos lo que podemos hacer al respecto.

970

01:10:59,020 --> 01:11:01,297

Gracias, Diana.

971

01:11:01,321 --> 01:11:06,040

La siguiente es La Shella Sims.

972

01:11:07,360 --> 01:11:11,290

¿Puede quitar el silencio a su micrófono?

973

01:11:11,290 --> 01:11:12,460

Muchas gracias, La Shella.

974

01:11:14,530 --> 01:11:15,100

Adelante, puedes hablar.

975

01:11:22,690 --> 01:11:25,660

La Shella, no estás silenciada,

¿deseas hablar?

976

01:11:26,140 --> 01:11:26,890

Haz tu pregunta.

977

01:11:31,880 --> 01:11:32,600

La Shella Sims: Hola.

978

01:11:32,600 --> 01:11:34,600

Victoria Robinson: Muy bien, adelante La Shella.

979

01:11:34,670 --> 01:11:40,700

La Shella Sims: Muy bien. Soy La Shella

Sims del Grupo de Justicia Ambiental

980

01:11:40,940 --> 01:11:42,680

de la Agencia de Control de la

Contaminación de Minnesota.

981

01:11:42,860 --> 01:11:53,663

Mi comentario para todos ustedes es que ustedes  
son la EPA y van a tener que librar varias batallas

982

01:11:53,687 --> 01:12:01,970

para contactar directamente, con Boots on the  
Ground, la gente y las rocas y la pregunta--

983

01:12:02,210 --> 01:12:09,590

Su respuesta a ella es a lo  
que me refiero particularmente.

984

01:12:09,740 --> 01:12:17,630

A menos que todos ustedes encuentren una manera de eludir  
directamente los diversos organismos habituales que

985

01:12:17,780 --> 01:12:26,120

la gente de Boots on the Ground normalmente está  
luchando por una respuesta mejor que--

986

01:12:26,120 --> 01:12:32,120

nos contacten, y lo que intentan hacer va  
a ser limitado porque tienes que pensar

987

01:12:32,120 --> 01:12:38,060

que estas agencias particulares  
que están ahí y usando la mía como ejemplo,

988

01:12:38,090 --> 01:12:47,423

que ellos mismos se establezcan a través  
de-- y sigan haciendo negocios a su manera,

989

01:12:47,447 --> 01:12:53,690

posiblemente por decir, incluso si hay algunos dentro del departamento-- que lo entiendo ahora,

990

01:12:53,720 --> 01:12:55,370

que debemos ser incluidos.

991

01:12:55,640 --> 01:12:57,230

No todo el personal.

992

01:12:57,710 --> 01:13:04,070

Puede que estén luchando internamente con su propio personal para que esto sea lo correcto.

993

01:13:04,130 --> 01:13:12,200

Lo que sugiero y pongo mi información de contacto en el chat que la EPA necesita para

994

01:13:12,200 --> 01:13:21,170

desarrollar y poner en marcha algún proceso para llegar directamente con Boots on the Ground

995

01:13:21,170 --> 01:13:29,990

porque-- varias entidades ya estamos  
luchando como perdidos y consiguiendo nueva

996

01:13:32,000 --> 01:13:40,490

información, y muchas veces al llegar  
directamente a nosotros, podrá desarrollar algunas

997

01:13:40,490 --> 01:13:49,460

manera de financiarnos directamente sin  
que tengamos que pasar por el concurso

998

01:13:49,460 --> 01:13:53,540

proceso de subvención por exclusión.

999

01:13:53,630 --> 01:14:03,440

Ahora tal vez consideren la posibilidad de crear algunas  
unidades de exploración como la gente de la junta

1000

01:14:03,440 --> 01:14:09,260

a ver si pueden encontrar a alguien por ahí  
directamente que esté dando cumpliendo con todo

1001

01:14:09,400 --> 01:14:13,700

el LFA contacta  
con nosotros directamente.

1002

01:14:13,730 --> 01:14:19,220

Muchas veces, al contactar directamente con  
nosotros, no siempre necesitamos dinero.

1003

01:14:19,610 --> 01:14:26,900

A veces es pedir que alguien nos apoye para  
quitarnos la presión de la agencia

1004

01:14:26,900 --> 01:14:32,240

en términos de hacer que quienquiera que estemos  
combatiendo, sea responsable de las órdenes ejecutivas,

1005

01:14:32,240 --> 01:14:33,650

etcétera, etcétera.

1006

01:14:33,830 --> 01:14:40,880

Dejé mi información de contacto para  
poder conectar con alguien más bien porque

1007

01:14:40,880 --> 01:14:42,260



no quiero quitarle  
el tiempo a nadie.

1008

01:14:42,470 --> 01:14:43,640

Gracias.

1009

01:14:52,030 --> 01:14:55,720

Sheila Lewis: Muchas gracias  
por su información de contacto.

1010

01:14:56,170 --> 01:15:03,100

Definitivamente la contactaremos.  
Compartiré con ustedes que nos damos cuenta de que

1011

01:15:03,100 --> 01:15:07,630

es importante llegar a la gente  
sobre el terreno y trabajamos--

1012

01:15:07,720 --> 01:15:13,240

Tenemos coordinadores de justicia ambiental  
en cada región que tienen relaciones con

1013

01:15:13,270 --> 01:15:16,720

muchas organizaciones  
comunitarias sobre el terreno.

1014

01:15:16,780 --> 01:15:24,790

Tienen relaciones con muchos de sus socios  
locales, estatales, del condado y de la ciudad.

1015

01:15:25,480 --> 01:15:35,440

Pero sí, siempre es un reto para nosotros poder  
llegar a esas comunidades y contactos directamente

1016

01:15:35,440 --> 01:15:42,220

en las diferentes áreas que tienen problemas,  
así que a mayor información de contacto, mejor aún.

1017

01:15:42,220 --> 01:15:46,470

Le agradecemos  
mucho su información.

1018

01:15:47,350 --> 01:15:49,400

Chitra, ¿tienes algo  
más que quieras añadir?

1019

01:15:50,720 --> 01:15:59,390

Chitra Kumar: Supongo que sólo añadiré  
que lo que has planteado es algo que

1020

01:15:59,390 --> 01:16:04,740

se discute más ahora de lo  
que creo que hemos visto nunca.

1021

01:16:04,760 --> 01:16:10,760

Oíste a Matt decir que hay un enfoque  
histórico en la justicia ambiental

1022

01:16:10,760 --> 01:16:13,400

y las cuestiones que estás planteando  
son cosas que estamos considerando

1023

01:16:13,550 --> 01:16:17,480

ya sea a través de este plan  
estratégico o de los procesos interagencial,

1024

01:16:17,480 --> 01:16:25,370

estamos escuchando que es necesario que  
haya más formas de obtener asistencia técnica y

1025

01:16:25,370 --> 01:16:26,900

apoyo a las comunidades,

1026

01:16:26,900 --> 01:16:34,430

las sugerencias o las maneras que ustedes  
han que funcionan son siempre de ayuda para nosotros.

1027

01:16:40,760 --> 01:16:42,440

Victoria Robinson: Muy  
bien, muchas gracias.

1028

01:16:44,710 --> 01:16:47,470

La siguiente es Jeri Fry.

1029

01:16:48,440 --> 01:16:52,930

Te pido que te quites el silencio, y si puedes quitar el  
silencio de tu micrófono, muy bien, adelante, puedes hablar.

1030

01:16:53,640 --> 01:17:02,650

Jeri, ¿eres puedes quitarle  
el silencio al micrófono?

1031

01:17:10,680 --> 01:17:11,430

De acuerdo.

1032

01:17:11,820 --> 01:17:14,460

Tal vez Jeri está teniendo  
algunos problemas de audio.

1033

01:17:14,490 --> 01:17:25,830

Voy a seguir con Louise Kitamura y volveré con Jeri  
después de que Louise Kitamura haga su pregunta.

1034

01:17:26,620 --> 01:17:28,060

Adelante, Louise.

1035

01:17:28,360 --> 01:17:32,950

Louise Kitamura: Victoria, lo siento mucho, no  
me di cuenta de que había levantado la mano.

1036

01:17:34,960 --> 01:17:36,230

La bajaré.

1037

01:17:36,260 --> 01:17:37,630

Me disculpo.

1038

01:17:37,660 --> 01:17:38,280

Gracias.

1039

01:17:38,460 --> 01:17:39,860

Victoria Robinson: No te preocupes.

1040

01:17:43,260 --> 01:17:49,973

Jeri, ¿puedes quitar el silencio para hablar para hacer tu pregunta?

1041

01:17:49,997 --> 01:17:55,090

Muy bien, voy a continuar, y veo que has puesto el micrófono en silencio de nuevo.

1042

01:17:55,240 --> 01:17:59,200

Muy bien, voy a pasar a Jesse Deer.

1043

01:17:59,200 --> 01:18:04,460

Jesse, ¿puedes quitar el silencio a tu micrófono?

1044

01:18:06,460 --> 01:18:12,350

Jesse Deer In Water: Sí, así es.

Jesse Deer in Water es mi nombre.

1045

01:18:12,800 --> 01:18:14,560

Victoria Robinson: Oh, disculpa.

1046

01:18:14,560 --> 01:18:16,190

Jesse Deer In Water: Yo también pensaba que estaba en el chat.

1047

01:18:16,210 --> 01:18:18,010

Lo siento.

1048

01:18:18,790 --> 01:18:24,550

Mi nombre es Jesse Deer In Water, miembro de Citizens Resistance at Fermi Two.

1049

01:18:25,030 --> 01:18:29,420

Nos oponemos al funcionamiento del reactor nuclear Fermi 2 en Monroe, Michigan.

1050

01:18:29,440 --> 01:18:34,836

Nos gustaría que se cerrara y que la energía producida

por ella se produjera con recursos renovables,

1051

01:18:34,860 --> 01:18:39,460

preferentemente solar en el tejado, potencialmente  
microrred, propiedad de la comunidad,

1052

01:18:39,460 --> 01:18:41,368

como sea que se vea.

1053

01:18:41,392 --> 01:18:46,180

Pero a lo largo de ese  
proceso y en ese ámbito, yo

1054

01:18:46,180 --> 01:18:53,532

trabajo y soy un superviviente de lo que ahora es el sitio  
Superfund, fue una planta de procesamiento de uranio.

1055

01:18:53,556 --> 01:18:58,300

Hago mucho trabajo, en lo  
nuclear y contra lo nuclear,

1056

01:18:58,300 --> 01:19:01,630

Supongo que se pueden estar



preguntando--

1057

01:19:03,080 --> 01:19:07,930

algunas de las cosas para  
mí, lo que estoy viendo aquí es

1058

01:19:08,600 --> 01:19:15,290

interesante, por supuesto, pero también me  
pregunto por qué la-- si esta agencia como--

1059

01:19:15,290 --> 01:19:23,000

actualmente la NRC está revisando su orden  
ejecutiva en su declaración de política sobre

1060

01:19:23,750 --> 01:19:25,970

justicia ambiental  
desde como 2004.

1061

01:19:26,510 --> 01:19:29,990

Hacen básicamente lo mismo que ustedes.

1062

01:19:30,020 --> 01:19:31,060

Bueno, ¿qué está pasando aquí?

1063

01:19:31,070 --> 01:19:37,310

Es lo mismo, parece que  
le quitan mucha energía a

1064

01:19:37,310 --> 01:19:42,200

las personas sobre el terreno que participan  
con múltiples organismos para hacer esto.

1065

01:19:42,200 --> 01:19:45,180

No creo que sea  
probablemente el--

1066

01:19:45,200 --> 01:19:50,120

Dudo que sea el único aquí que está tratando  
con las múltiples agencias en diferentes

1067

01:19:50,120 --> 01:19:52,520

niveles y especialmente  
en esto de justicia ambiental.

1068

01:19:54,200 --> 01:20:03,830

Me pregunto qué tipo de trabajo se va a

realizar en las agencias con el fin de--

1069

01:20:05,900 --> 01:20:09,800

para que cada uno sea responsable  
de cosas que son transversales,

1070

01:20:13,590 --> 01:20:22,938

ya sea en la limpieza del uranio o  
litigar por la justicia ambiental

1071

01:20:22,962 --> 01:20:27,000

y ante la Junta de Seguridad y  
Licencias Atómicas presentando alegaciones

1072

01:20:27,000 --> 01:20:33,390

que involucran a la justicia ambiental,  
¿cómo se van a mantener las agencias responsables

1073

01:20:33,390 --> 01:20:36,900

de estas cosas, sobre todo  
cuando se cruzan en el camino de

1074

01:20:36,900 --> 01:20:41,440

múltiples territorios o  
como quieras llamarlo?

1075

01:20:42,580 --> 01:20:46,660

Aunque debería estar bajo todo un  
ala, debería haber una cosa central de justicia ambiental

1076

01:20:46,660 --> 01:20:49,559

que se aplica a todos ustedes  
en las agencias gubernamentales,

1077

01:20:49,583 --> 01:20:51,670

no a todos ustedes,  
pero me refiero a todas

1078

01:20:51,670 --> 01:20:53,230

las agencias gubernamentales.

1079

01:20:54,970 --> 01:20:59,510

Esa es la única pregunta que  
tengo ahora, soy nuevo en este

1080

01:20:59,510 --> 01:21:04,670

proceso y las cosas que están  
sucediendo, no he participado tanto en este

1081

01:21:04,670 --> 01:21:11,030

proceso de la EPA, por lo que no tengo tantas aportaciones  
o preguntas específicas que hacer, pero esa es la

1082

01:21:11,030 --> 01:21:13,190

general que me gustaría  
preguntar para empezar.

1083

01:21:15,680 --> 01:21:16,320

Victoria Robinson: ¿Chitra?

1084

01:21:16,320 --> 01:21:21,070

Chitra Kumar: Puedo compartir un par  
de pensamientos con respecto a su punto.

1085

01:21:21,370 --> 01:21:26,740

Quiero decir, en primer lugar, sólo quiero  
agradecerte tu comentario y reconocer que trabajar

1086

01:21:26,740 --> 01:21:29,720

a través de las  
agencias es un reto.

1087

01:21:29,770 --> 01:21:35,590

El gobierno federal es bastante grande  
y tiene muchos requisitos de estatutos diferentes

1088

01:21:35,680 --> 01:21:37,440

que tenemos que seguir.

1089

01:21:37,450 --> 01:21:40,960

Gran parte se basa en lo que el  
Congreso nos ha dicho que hagamos.

1090

01:21:41,650 --> 01:21:47,920

A menudo, como con las órdenes  
ejecutivas que el presidente Biden puso

1091

01:21:47,920 --> 01:21:54,640

con todos estos grupos de trabajo interinstitucionales,  
incluido el de Justice40, que mencionamos antes,

1092

01:21:54,960 --> 01:22:00,880

son plataformas para que hablemos entre las  
agencias, también para establecer el tono

1093

01:22:00,880 --> 01:22:04,600

para saber cuáles son sus expectativas y  
prioridades, ayuda a que la conversación avance

1094

01:22:04,600 --> 01:22:13,540

y conseguir que los jefes de agencia o de  
departamento se centren en el tipo de cosas

1095

01:22:13,540 --> 01:22:15,220

que estás solicitando.

1096

01:22:15,670 --> 01:22:20,950

Dicho esto, siempre hay estos requisitos  
reglamentarios o estatutarios con los que luchamos

1097

01:22:20,950 --> 01:22:30,520

con gente que está tratando de lograr esto, y satisfacer las  
necesidades indicadas por las comunidades.

1098

01:22:30,550 --> 01:22:38,500

Lo importante, creo, es que todos ustedes  
vayan ahí fuera y compartan

1099

01:22:38,500 --> 01:22:45,100

con tantos lugares como puedas, planteando  
las preguntas y preocupaciones que tengas

1100

01:22:45,940 --> 01:22:48,200

porque el que se hace escuchar  
es el logra resolver los problemas.

1101

01:22:48,550 --> 01:22:49,830

Más que nada.

1102

01:22:49,840 --> 01:22:56,640

Probablemente se meterá en problemas por decir  
eso en voz alta aquí en plena grabación.

1103

01:22:56,640 --> 01:22:58,560

[RISAS]

1104

01:22:58,560 --> 01:23:02,350

Gracias por sus



pensamientos y comentarios.

1105

01:23:04,540 --> 01:23:07,777

Victoria Robinson: Gracias, Chitra.

1106

01:23:07,801 --> 01:23:10,560

El siguiente es David Lloyd,

1107

01:23:10,840 --> 01:23:12,740

¿podrás quitar el silencio

a tu micrófono, David?

1108

01:23:23,680 --> 01:23:24,360

Adelante, David.

1109

01:23:24,360 --> 01:23:25,510

David Lloyd: ¿Funciona?

1110

01:23:25,510 --> 01:23:26,410

Victoria Robinson: Sí, así es.

1111

01:23:26,440 --> 01:23:28,060

David Lloyd: Bien, muchas gracias.

1112

01:23:28,060 --> 01:23:29,860

Gracias por la llamada.

1113

01:23:29,920 --> 01:23:36,370

Sólo quería aclarar un punto, y Chitra  
puede aclarárselo a Matt.

1114

01:23:36,394 --> 01:23:38,260

También lo puse en el chat.

1115

01:23:38,590 --> 01:23:46,180

Bajo el ARP, Matt acababa de sugerir que  
[INAUDIBLE] nos había dado 4 millones de dólares.

1116

01:23:46,420 --> 01:23:52,690

En realidad, estábamos consignando 5 millones de  
dólares, pero se limitan, como dijo Matt, a la técnica

1117

01:23:52,690 --> 01:23:55,603

asistencia, pero la razón por  
la que quería mencionar eso--

1118

01:23:55,627 --> 01:24:00,168

como la persona anterior hace  
unos minutos, estaba frustrado

1119

01:24:00,192 --> 01:24:06,190

porque el dinero no llega directamente a ellos, que  
los recursos tienen que pasar por múltiples filtros.

1120

01:24:06,670 --> 01:24:11,590

Este dinero, en nuestro sitio  
web, ya verás cómo acceder a él.

1121

01:24:12,040 --> 01:24:17,580

El programa de asistencia técnica para los  
sitios contaminados cuenta con 5 millones de dólares

1122

01:24:18,480 --> 01:24:24,210

dedicado a eso, y cualquier comunidad  
puede acceder a los recursos, necesitan

1123

01:24:24,210 --> 01:24:27,740

asistencia para ayudarles

a evaluar y limpiar un lugar,

1124

01:24:28,260 --> 01:24:33,280

ayudarles a ver la justicia ambiental o la contaminación  
en una comunidad de justicia ambiental, etc.

1125

01:24:33,660 --> 01:24:36,570

Pueden recurrir a estos  
proveedores para que les ayuden.

1126

01:24:36,930 --> 01:24:44,480

Si usted va a la página web de los sitios contaminados, [EPA.gov/brownfields](http://EPA.gov/brownfields), verá justo de primero

1127

01:24:44,670 --> 01:24:48,860

asistencia técnica,  
y en esa sección,

1128

01:24:49,040 --> 01:24:52,860

le mostrará, dependiendo  
de su ubicación geográfica,

1129

01:24:53,070 --> 01:24:57,678

a qué proveedor de asistencia técnica debe

dirigirse y cómo conseguir esa ayuda.

1130

01:24:57,702 --> 01:24:59,400

Sólo quería aclararlo.

1131

01:24:59,400 --> 01:25:04,590

No tanto por los comentarios anteriores  
de Matt, porque definitivamente fueron

1132

01:25:04,590 --> 01:25:06,600

coherente con el espíritu  
de lo que hizo el Congreso.

1133

01:25:07,110 --> 01:25:12,680

Pero más que todo fue por la persona que llamó que  
estaba frustrada acerca de cómo obtener estos recursos.

1134

01:25:12,900 --> 01:25:14,020

Sólo quería hacer esta observación.

1135

01:25:14,040 --> 01:25:14,580

Gracias.

1136

01:25:14,910 --> 01:25:16,500

Chitra Kumar: Muchas gracias, David.

1137

01:25:16,650 --> 01:25:22,620

David es el Director del Programa de Revitalización de Sitios Contaminados y Terrenos.

1138

01:25:22,740 --> 01:25:28,110

Gracias por intervenir y hacer esa aclaración y también por recordar

1139

01:25:28,110 --> 01:25:34,050

que Brownfields es uno de los varios fondos que llegaron a través de la

1140

01:25:34,050 --> 01:25:39,120

Plan de Rescate Estadounidense que son similares donde hemos dado el dinero a un

1141

01:25:39,120 --> 01:25:42,150

programa que proporciona asistencia técnica a las comunidades.

1142

01:25:42,150 --> 01:25:49,590

Por ejemplo, nuestra Oficina de Cumplimiento cuenta con el programa de asistencia al cumplimiento que

1143

01:25:50,430 --> 01:25:55,170

formalmente como un programa de circuito para ayudar con los problemas de agua potable en su mayoría

1144

01:25:55,170 --> 01:25:57,170

pequeñas comunidades,  
comunidades rurales.

1145

01:25:57,180 --> 01:25:59,910

Ese es otro que es similar.

1146

01:25:59,940 --> 01:26:03,320

La comunidad no necesita pasar por un proceso de solicitud.

1147

01:26:03,330 --> 01:26:10,920

No es un proceso de subvención competitivo en el sentido que Sheila describía antes.

1148

01:26:12,120 --> 01:26:18,900

Se trata de oportunidades para acceder al apoyo y los recursos de la agencia y, esencialmente, a través de

1149

01:26:18,900 --> 01:26:19,980

un intermediario.

1150

01:26:20,760 --> 01:26:24,300

Hay algunos otros como este dentro de la ARP.

1151

01:26:24,630 --> 01:26:25,950

Gracias, David.

1152

01:26:28,530 --> 01:26:30,360

Victoria Robinson: Muy bien. Gracias, Chitra.

1153

01:26:30,960 --> 01:26:37,760

El siguiente es, Leona, voy a pedirte que te quites el silencio.

1154

01:26:38,670 --> 01:26:40,590



¿Puedes quitar el  
silencio de tu micrófono, Leona?

1155

01:26:40,840 --> 01:26:42,180

Eso es, Leona. Adelante.

1156

01:26:42,900 --> 01:26:48,430

Leona: Gracias. Soy de la Nación Navajo.

1157

01:26:48,570 --> 01:26:56,340

Soy [ININTELIGIBLE], ahora mismo, hay un tema en  
particular en el que quiero centrarme,

1158

01:26:56,340 --> 01:27:00,690

pero apunta a un problema nacional  
mayor de minas de uranio abandonadas.

1159

01:27:01,830 --> 01:27:08,613

Ahora mismo en la comunidad donde hay una  
propuesta de solicitud de licencia actual

1160

01:27:08,637 --> 01:27:13,140

que esta pasando por la NRC,

1161

01:27:13,560 --> 01:27:17,460

esto está muy relacionado con la llamada anterior a lo que Jesse estaba hablando.

1162

01:27:18,460 --> 01:27:26,020

En Navajo, tenemos la limpieza en marcha, y yo soy una persona de la comunidad, en realidad soy una

1163

01:27:26,050 --> 01:27:31,810

activista que no vive en la comunidad, pero estoy en contacto con la comunidad

1164

01:27:31,810 --> 01:27:34,560

y el gobierno tribal, pero no represento al gobierno.

1165

01:27:35,050 --> 01:27:41,640

En este momento, hay cinco agencias encargadas de la limpieza en la Nación Navajo, y ellas

1166

01:27:41,640 --> 01:27:44,370

han publicado un plan

de limpieza de 10 años.

1167

01:27:44,850 --> 01:27:46,140

Eso es otro tema.

1168

01:27:46,140 --> 01:27:47,820

No creo que haya financiación.

1169

01:27:48,000 --> 01:27:53,610

Necesitamos financiación para todas las minas de uranio abandonadas, y este es un problema mayor

1170

01:27:54,360 --> 01:27:55,610

que se puede discutir.

1171

01:27:55,620 --> 01:28:00,349

Pero el específico que quiero compartir es que hay cinco agencias

1172

01:28:00,373 --> 01:28:05,862

elaborando este plan de limpieza en general, para 524 minas.

1173

01:28:05,886 --> 01:28:11,570

Para esta mina en particular, se relaciona con un sitio de molienda

1174

01:28:11,594 --> 01:28:16,230

y ahí es donde entra la NRC porque se ocupan de los sitios de molienda.

1175

01:28:16,470 --> 01:28:23,490

La comunidad allí, han estado trabajando con-- creo que un representante de la EPA

1176

01:28:23,490 --> 01:28:31,020

y otros durante años, afirmando lo mismo una y otra vez, cómo la limpieza de la mina

1177

01:28:31,020 --> 01:28:32,640

va a repercutir en su comunidad.

1178

01:28:32,640 --> 01:28:35,030

Esta no es la manera de hacerlo.

1179

01:28:35,040 --> 01:28:42,000

La propuesta actual es trasladar los residuos de la mina sobre los residuos del molino, donde había una

1180

01:28:42,000 --> 01:28:45,116

gran derrame en 1979,  
y eso tendrá un impacto.

1181

01:28:45,140 --> 01:28:47,760

Hay un problema mayor aquí,  
pero lo que está pasando es que

1182

01:28:48,560 --> 01:28:54,020

el gobierno de la Nación Navajo y la comunidad  
están tratando de trabajar con la NRC

1183

01:28:54,020 --> 01:28:56,780

porque ellos son los que se  
encargan de la solicitud de licencia.

1184

01:28:56,960 --> 01:29:02,780

Pero al mismo tiempo, el gobierno de la Nación Navajo  
no tiene ninguna autoridad en la toma de decisiones

1185

01:29:02,780 --> 01:29:07,280

cuando se trata de  
decisiones de limpieza con la EPA.

1186

01:29:07,310 --> 01:29:08,540

Esta es la Región 9.

1187

01:29:08,720 --> 01:29:14,240

Me pregunto, como persona de la comunidad, no  
estoy segura de las alternativas cuando la comunidad

1188

01:29:14,240 --> 01:29:19,170

misma ya ha estado trabajando,  
participando activamente durante años.

1189

01:29:19,190 --> 01:29:21,230

Aquí entro yo como defensora.

1190

01:29:21,230 --> 01:29:24,830

También he estado observando este asunto  
durante al menos los últimos ocho años.

1191

01:29:25,340 --> 01:29:32,650

Lo que está ocurriendo ahora es que la  
NRC está impulsando esta propuesta y es

1192

01:29:32,660 --> 01:29:35,320

un plan realmente malo e incluso  
el gobierno de la Nación Navajo--

1193

01:29:35,600 --> 01:29:40,670

Lo siento, el presidente de la Nación Navajo ha  
dicho que esto no es una buena idea.

1194

01:29:40,700 --> 01:29:45,770

Lo que entiendo es que no estamos dando--  
la relación gobierno a gobierno es una cosa

1195

01:29:45,770 --> 01:29:51,740

y lo que me han dicho es que la Nación Navajo  
no tiene conocimiento de todos los documentos

1196

01:29:51,740 --> 01:29:57,080

y no tiene la capacidad de tomar decisiones  
de ingeniería debido a la falta de

1197

01:29:57,080 --> 01:30:02,120

información, así que es realmente frustrante  
porque sé que mis propios funcionarios del gobierno

1198

01:30:02,120 --> 01:30:05,780

ya han abordado esto a su nivel,  
y sólo estoy transmitiendo esta

1199

01:30:05,780 --> 01:30:10,310

información de nuevo porque tiene  
que ver con un problema muy grande.

1200

01:30:10,310 --> 01:30:16,540

Esta situación particular tiene un  
plazo público hasta el 31 de octubre, creo.

1201

01:30:16,550 --> 01:30:18,830

Esa es la situación.

1202

01:30:18,830 --> 01:30:22,640

No espero una respuesta completa hoy, pero  
me pregunto qué se puede hacer y cómo podemos



1203

01:30:22,640 --> 01:30:28,370

actuar cuando vemos este problema  
que tiene años y no se está resolviendo

1204

01:30:28,370 --> 01:30:33,320

y la comunidad no es escuchada  
cada vez que aporta algo sobre el plan.

1205

01:30:33,350 --> 01:30:38,000

Por otra parte, en otro nivel, tampoco se  
escucha al gobierno de la Nación Navajo.

1206

01:30:38,430 --> 01:30:39,020

Gracias.

1207

01:30:42,840 --> 01:30:44,860

Sheila Lewis: Vaya. Bueno, gracias, Leona.

1208

01:30:48,690 --> 01:31:00,720

Creo que los retos a menudo en  
esta área-- es a menudo un reto.

1209

01:31:01,170 --> 01:31:10,106

Sé que a menudo es una oportunidad  
para juntar a todas las diferentes partes,

1210

01:31:10,130 --> 01:31:15,960

es útil para entender lo que está  
pasando en esta área en particular.

1211

01:31:16,110 --> 01:31:21,479

Por desgracia, no tengo  
ninguna respuesta concreta.

1212

01:31:21,503 --> 01:31:29,920

Podemos contactar a nuestros colegas de la Región 9  
para averiguar si existe la posibilidad

1213

01:31:29,944 --> 01:31:33,330

de obtener una mejor comprensión

1214

01:31:33,330 --> 01:31:40,200

de los problemas e manifestar que la  
comunidad tiene algunas preguntas.

1215

01:31:40,200 --> 01:31:54,371

Sé que a menudo OEJ ha ofrecido cierta ayuda en facilitar y reunir a las distintas partes interesadas

1216

01:31:54,395 --> 01:32:01,290

en un espacio para que todo el mundo pueda entender lo que está pasando y ayudar

1217

01:32:01,290 --> 01:32:09,960

para llegar a un lugar donde si sigue habiendo problemas que necesitan

1218

01:32:09,960 --> 01:32:11,640

resolución, podemos hacerlo.

1219

01:32:12,930 --> 01:32:22,890

Suena un poco-- tal vez tenemos una oportunidad de trabajar para coordinar algunas conversaciones.

1220

01:32:23,430 --> 01:32:27,960

Si pudiera incluir su información de contacto en el chat,

1221

01:32:28,410 --> 01:32:32,538

estaré encantado de conectar  
con nuestra gente de la región,

1222

01:32:32,562 --> 01:32:38,310

no sólo con la gente de justicia ambiental,  
sino con nuestra gente de la tribu.

1223

01:32:38,640 --> 01:32:43,650

Tenemos personal en la OEJ

1224

01:32:43,650 --> 01:32:49,390

que trabaja mucho con los gobiernos tribales,  
así como con las comunidades tribales.

1225

01:32:49,500 --> 01:32:58,650

Tienen que ayudar a navegar por esos espacios  
en los que la comunidad está necesitando

1226

01:32:58,650 --> 01:33:04,080

información adicional de su  
gobierno, así como del gobierno federal.

1227

01:33:04,920 --> 01:33:12,750

No tengo una respuesta para ti hoy, pero ciertamente  
estoy dispuesta a ayudar, a trabajar para conseguir

1228

01:33:12,750 --> 01:33:13,980

una respuesta.

1229

01:33:14,790 --> 01:33:16,380

Leona: Gracias.

1230

01:33:16,410 --> 01:33:17,940

Puse mi información en el chat.

1231

01:33:19,170 --> 01:33:20,400

Sheila Lewis: Bien, gracias.

1232

01:33:23,370 --> 01:33:24,780

Victoria Robinson: Gracias, Leona.

1233

01:33:24,780 --> 01:33:28,840

Voy a probar con

Jeri Fry una vez más.

1234

01:33:28,950 --> 01:33:30,950

Sé que ha tenido dificultades.

1235

01:33:30,960 --> 01:33:36,150

Aparentemente está sin silenciar,  
pero no escuchamos nada.

1236

01:33:36,150 --> 01:33:38,820

Jeri, ¿puedes intentarlo de nuevo?

1237

01:33:42,760 --> 01:33:46,300

No te escuchamos, así que no estoy  
muy seguro de cuál es el problema.

1238

01:33:48,070 --> 01:33:53,313

Es posible que tenga que teclear su pregunta  
en el chat de preguntas y respuestas

1239

01:33:53,337 --> 01:33:57,280

y que podamos leerla en voz  
alta si no podemos escucharte.

1240

01:33:58,180 --> 01:34:04,680

Mientras tanto, voy a  
darle la palabra a Maritza.

1241

01:34:06,700 --> 01:34:10,180

Voy a pedirte que quites  
el silencio de tu micrófono.

1242

01:34:12,460 --> 01:34:14,140

Maritza: [ININTELIGIBLE] saludos.

1243

01:34:14,740 --> 01:34:17,360

Gracias a todos los de la EPA,

1244

01:34:17,360 --> 01:34:22,780

por ponerse a disposición  
e intentar aumentar

1245

01:34:22,780 --> 01:34:26,710

participación de la comunidad a través  
de estas sesiones de escucha aquí.

1246

01:34:27,190 --> 01:34:31,180

Soy miembro del Instituto de Lugares  
Sagrados para los Pueblos Indígenas.

1247

01:34:31,210 --> 01:34:36,270

Somos una organización de justicia  
ambiental con sede en Tongva

1248

01:34:36,270 --> 01:34:41,590

[ININTELIGIBLE] que es el territorio Tongva no  
conquistado, también conocido como Los Ángeles.

1249

01:34:42,280 --> 01:34:49,180

La razón por la que sentí la necesidad de  
compartir un poco nuestras preocupaciones como

1250

01:34:49,480 --> 01:34:58,330

organización que se enmarca en torno  
a las cuestiones indígenas, locales y

1251

01:34:58,330 --> 01:35:06,310

específicamente con las tribus no reconocidas  
por el gobierno federal y trabajar con

1252



01:35:06,310 --> 01:35:13,550

tribus reconocidas federalmente, es que tenemos una situación aquí en Los Ángeles, donde el

1253

01:35:13,570 --> 01:35:17,230

El río Los Angeles está masivamente concretado.

1254

01:35:18,610 --> 01:35:28,210

Aunque hay algunos esfuerzos sinceros por parte del Estado para involucrar a los indígenas

1255

01:35:28,210 --> 01:35:40,889

en la mejora del acceso a río Los Angeles a través de los usos beneficiosos tribales.

1256

01:35:40,913 --> 01:35:44,740

Lo que nos preocupa es que porque este

1257

01:35:44,740 --> 01:35:52,510

río está tan concretado, los indígenas locales pueden no tener acceso a ciertas áreas

1258

01:35:52,510 --> 01:35:56,680

para uso ceremonial  
o para uso marítimo.

1259

01:35:57,370 --> 01:36:06,190

Lo que nos preguntamos es si la  
EPA entiende la influencia que tiene

1260

01:36:06,190 --> 01:36:16,060

en la agilización de procesos  
como deshormigonar el río Los Ángeles

1261

01:36:16,540 --> 01:36:24,610

o presas, como se está haciendo con los  
territorios Yurok del norte de California en 2023.

1262

01:36:24,820 --> 01:36:33,070

¿Cómo puede la EPA  
ayudarnos a conseguirlo?

1263

01:36:33,430 --> 01:36:38,020

En áreas que conozco, entiendo que  
es mucho más complicado porque tienes

1264

01:36:38,020 --> 01:36:41,050

comunidades circundantes  
que viven junto a río Los Ángeles

1265

01:36:41,050 --> 01:36:44,710

y requeriría mucha más  
discusión y planificación.

1266

01:36:44,710 --> 01:36:49,198

Pero teniendo en cuenta que las funciones  
y responsabilidades de la EPA son,

1267

01:36:49,222 --> 01:37:00,700

en algunos problemas claves como  
garantizar que haya acceso al agua limpia

1268

01:37:01,000 --> 01:37:05,290

y agua potable para las comunidades.

1269

01:37:05,590 --> 01:37:11,140

Creemos que, como organización indígena, necesitamos  
tener acceso al agua potable de una vez por todas

1270

01:37:11,140 --> 01:37:18,100

y para que eso ocurra, hay  
que deshormigonar los ríos, liberarlos

1271

01:37:18,100 --> 01:37:21,970

de estar encauzado debido al desarrollo.

1272

01:37:22,210 --> 01:37:26,590

Eso es básicamente  
lo que estamos viendo.

1273

01:37:26,590 --> 01:37:31,420

Nos preguntamos cuáles son algunas  
de las formas de agilizar el proceso para

1274

01:37:31,420 --> 01:37:39,910

apurar estas acciones de protección de nuestras  
cuencas hidrográficas porque sabemos que el agua es muy

1275

01:37:39,910 --> 01:37:49,438

sagrada, pero también está muy contaminada y hay  
mucha menos agua debido a proyectos de desarrollo.

1276

01:37:49,462 --> 01:37:54,310

Eso es básicamente lo que me gustaría  
compartir en nombre de

1277

01:37:54,310 --> 01:37:56,110

Instituto de Lugares  
Sagrados para los Pueblos Indígenas.

1278

01:37:56,530 --> 01:37:58,400

Gracias, [ININTELIGIBLE].

1279

01:38:01,740 --> 01:38:03,283

Victoria Robinson: Gracias, Maritza.

1280

01:38:03,307 --> 01:38:04,050

Chitra, Sheila?

1281

01:38:09,360 --> 01:38:11,790

Chitra Kumar: Sólo diré gracias  
por los comentarios.

1282

01:38:12,120 --> 01:38:14,440

Es importante escuchar  
ese tipo de pensamientos.

1283

01:38:15,510 --> 01:38:25,140

En el río Los Ángeles, durante décadas, hemos tenido  
algunos programas diversos que hemos elaborado

1284

01:38:25,140 --> 01:38:29,850

para abordar la  
justicia ambiental.

1285

01:38:29,850 --> 01:38:35,160

Creo que cuando se  
dice deshormigonar, es

1286

01:38:36,230 --> 01:38:45,308

sacar el hormigón del río y hacer que vuelva  
a fluir, creo que es problema de varios años

1287

01:38:45,332 --> 01:38:48,290

en la que han trabajado varias  
agencias, y luego la cuestión de intentar

1288

01:38:48,290 --> 01:38:54,290

para hacer eso en otros lugares también  
requieren un montón de coordinación

1289

01:38:54,290 --> 01:38:58,310

entre todas las agencias, y  
te escucho, que es importante.

1290

01:38:58,310 --> 01:39:02,600

No tengo nada más que añadir  
sobre esto específicamente.

1291

01:39:02,780 --> 01:39:11,840

Podemos investigar más sobre esto y  
ver qué podemos hacer a partir de ahí.

1292

01:39:12,740 --> 01:39:13,940

Sheila, ¿quieres añadir algo?

1293

01:39:16,350 --> 01:39:25,860

Sheila Lewis: Estoy de acuerdo contigo en que es  
una situación muy compleja, y creo que en la medida

1294

01:39:25,860 --> 01:39:33,390

que la comunidad esté involucrada, y asegúrese de que usted está involucrada y consciente de lo que está

1295

01:39:33,390 --> 01:39:40,680

pasando en torno a la planificación de la ciudad y a cualquier otro tipo

1296

01:39:43,920 --> 01:39:49,100

de desarrollo que se están produciendo en la ciudad.

1297

01:39:49,460 --> 01:39:59,090

Creo que va a ser algo que va a ser un esfuerzo que

1298

01:39:59,090 --> 01:40:05,340

va a requerir la participación de varios socios en este espacio.

1299

01:40:05,360 --> 01:40:10,460

No sólo la EPA, sino que va a implicar a la ciudad, al condado y al estado.



1300

01:40:10,460 --> 01:40:16,040

Creo que es importante que la comunidad esté conectada con lo que ocurre

1301

01:40:16,040 --> 01:40:20,180

a nivel local, donde pueden participar y tal vez tener alguna influencia.

1302

01:40:20,180 --> 01:40:29,960

Entonces, mientras lo haces, tal vez la EPA pueda ayudarte a proporcionar información

1303

01:40:30,170 --> 01:40:37,400

cuando surgen ciertos problemas ambientales locales o se producen acciones que apoyan lo

1304

01:40:37,400 --> 01:40:38,720

que estás tratando de lograr.

1305

01:40:39,200 --> 01:40:48,950

Ciertamente, le sugeriría que se pusiera en contacto con el coordinador local de justicia ambiental

1306

01:40:49,310 --> 01:40:53,960

y con el coordinador local de la justicia ambiental de la EPA en la Región 9 y trabajar con ellos.

1307

01:40:55,150 --> 01:41:01,300

Creo que esa información está disponible en nuestro sitio web, y sin duda podemos ofrecerla en

1308

01:41:01,540 --> 01:41:06,790

la información que proporcionamos como seguimiento de nuestra llamada de participación.

1309

01:41:09,230 --> 01:41:13,800

Victoria Robinson: Gracias, Sheila, pondremos los puntos de contacto,

1310

01:41:13,820 --> 01:41:16,040

el punto de contacto del coordinador de justicia ambiental para las regiones.

1311

01:41:16,130 --> 01:41:17,990

Dijiste 6 y 9, ¿correcto?

1312

01:41:21,550 --> 01:41:25,690

Continuaremos y los pondremos  
antes de que termine la llamada.

1313

01:41:26,230 --> 01:41:31,260

Muy bien. Veamos, voy a continuar  
y darle a Jeri un intento más.

1314

01:41:31,540 --> 01:41:34,980

Ha intentado solucionarlo y si no es así,  
entonces puede seguir escribiendo su pregunta

1315

01:41:34,980 --> 01:41:37,680

en el chat de preguntas y  
respuestas y lo leeremos desde allí.

1316

01:41:37,680 --> 01:41:40,530

Jeri, ¿ya puedes hablar?

1317

01:41:44,960 --> 01:41:46,670

No podemos oírte.

1318

01:41:48,380 --> 01:41:50,180

No lo parece.

1319

01:41:50,390 --> 01:41:56,330

Muy bien, teníamos

a Carlos Torres.

1320

01:41:57,350 --> 01:41:58,670

¿Puedes quitarle el silencio al micrófono?

1321

01:42:00,500 --> 01:42:02,060

Carlos Torres: Sí. Buenas tardes.

1322

01:42:02,150 --> 01:42:03,830

Gracias.

1323

01:42:04,730 --> 01:42:08,630

Mi nombre es Carlos Torres, soy el  
Director de la Oficina de Salud Ambiental y

1324

01:42:08,630 --> 01:42:11,880

Seguridad con el Distrito

Escolar Unificado de Los Ángeles.

1325

01:42:12,170 --> 01:42:18,020

Sólo quiero hablarles muy rápidamente, brevemente,  
sobre un problema de injusticia racial y ambiental

1326

01:42:18,044 --> 01:42:22,430

que afecta a una escuela del  
barrio de Watts de Los Ángeles, que

1327

01:42:22,430 --> 01:42:26,330

es una comunidad de bajos ingresos  
y con problemas socioeconómicos.

1328

01:42:27,350 --> 01:42:32,060

Cuando se trata de esto, es una  
cuestión de uso histórico incompatible.

1329

01:42:32,510 --> 01:42:39,740

Lo que tenemos es un Atlas Metals como  
reciclador de chatarra que está en el perímetro de

1330

01:42:39,740 --> 01:42:47,030

Jordan High School, y hemos tenido un historial de condiciones peligrosas en ese sitio.

1331

01:42:47,360 --> 01:42:50,990

El historial de proyectiles peligrosos que han sobrevolado el recinto escolar.

1332

01:42:50,990 --> 01:42:55,730

Sólo en el último año, hemos tenido 25 proyectiles diferentes volando,

1333

01:42:55,730 --> 01:42:58,520

proyectiles de metal, algunos pequeños,

1334

01:43:00,340 --> 01:43:05,770

tal vez pueden herir a alguien, algunos que tal vez puede matar a alguien en el último año

1335

01:43:05,770 --> 01:43:08,200

o así que hemos estado pendiente de esto.

1336

01:43:08,290 --> 01:43:14,440

Hemos documentado los impactos de la tierra en los terrenos

de la escuela, incluyendo las aulas, las violaciones de

1337

01:43:14,440 --> 01:43:19,480

gestión de residuos peligrosos y normativa de  
aguas pluviales, evidencia de aceptación de materiales

1338

01:43:19,480 --> 01:43:22,149

que tienen [ININTELIGIBLE] en ellos.

1339

01:43:23,380 --> 01:43:29,050

Recientemente, aunque, puede que no esté relacionado  
con la EPA, pero para que lo sepas, ellos

1340

01:43:29,380 --> 01:43:33,171

ponen un muro de contenedores de transporte,  
de tres contenedores de transporte de altura

1341

01:43:33,195 --> 01:43:39,100

alrededor de la instalación para  
evitar que esos proyectiles se acerquen.

1342

01:43:39,130 --> 01:43:44,360

Pero ha sido evaluado por

ingenieros independientes.

1343

01:43:44,360 --> 01:43:48,520

Ahora, es un peligro si se caen,  
es posible que puedan matar a alguien.

1344

01:43:48,670 --> 01:43:52,720

Dañaría nuestra propiedad o mataría a alguien  
por estar tan cerca de nuestra propiedad.

1345

01:43:52,720 --> 01:43:59,440

Sólo para cuantificar el impacto  
financiero de esta peligrosa operación,

1346

01:43:59,440 --> 01:44:07,360

el distrito escolar ha tenido que tomar dinero que  
normalmente se destinaría a la educación,

1347

01:44:07,360 --> 01:44:12,900

y hemos gastado millones de dólares en limpiezas a lo  
largo de los años relacionadas con esta instalación.

1348

01:44:13,170 --> 01:44:18,490



También me preocupa que Atlas pueda cerrar el negocio y abandonar la propiedad con

1349

01:44:18,490 --> 01:44:21,270

los años de contaminación no mitigada.

1350

01:44:21,640 --> 01:44:26,340

Por el bien de la seguridad pública y para evitar lo que creo que será un inevitable

1351

01:44:26,340 --> 01:44:31,020

sitio del Superfund, la acción es realmente necesaria ahora.

1352

01:44:31,140 --> 01:44:37,710

Hemos tenido alguna acción limitada de las agencias locales y estatales, incluso--

1353

01:44:37,710 --> 01:44:40,440

un poco de interés de los grupos locales de justicia ambiental.

1354

01:44:40,590 --> 01:44:47,130

Pero me gustaría saber cómo la EPA podría ayudar  
a proteger la salud de los estudiantes y a la comunidad

1355

01:44:47,130 --> 01:44:49,600

porque realmente es un peligro inminente.

1356

01:44:50,280 --> 01:44:56,310

Agradecería cualquier orientación que pueda recibir sobre  
cómo acceder al personal federal de asistencia de la EPA.

1357

01:44:56,310 --> 01:45:00,840

Escucho muchas conversaciones  
sobre subvenciones y otros recursos.

1358

01:45:01,530 --> 01:45:06,330

Sólo necesitamos un poco de orientación porque  
en mis veinticinco años en el distrito,

1359

01:45:06,330 --> 01:45:08,160

me he ocupado de muchos  
problemas diferentes,

1360

01:45:08,310 --> 01:45:11,900

este es por lejos,  
el que me quita el sueño.

1361

01:45:11,940 --> 01:45:16,010

Estoy constantemente preocupado  
por este en particular, agradezco su tiempo.

1362

01:45:16,030 --> 01:45:20,280

Aprecio lo que todos están haciendo aquí  
en esta llamada, y aprecio la asistencia

1363

01:45:20,280 --> 01:45:20,940

que puedan proporcionar.

1364

01:45:25,470 --> 01:45:27,000

Sheila Lewis: Gracias, Carlos.

1365

01:45:27,150 --> 01:45:32,960

De nuevo, yo recomendaría-- y  
Chitra, seguro que intervienes después,

1366

01:45:32,960 --> 01:45:39,584

Le recomiendo que contacte al

coordinador de justicia ambiental en la Región 9,

1367

01:45:39,608 --> 01:45:43,860

los coordinadores de justicia ambiental  
están ahí como defensores

1368

01:45:43,860 --> 01:45:53,636

para las comunidades y para la EPA, por lo que  
deberían estar ahí para ayudar a conseguir información.

1369

01:45:53,660 --> 01:45:57,990

No estoy familiarizada con los  
requisitos de permiso con esta instalación

1370

01:45:57,990 --> 01:46:04,590

y la autoridad delegada  
entre la EPA y el estado y

1371

01:46:04,590 --> 01:46:06,270

quién es responsable de qué.

1372

01:46:06,270 --> 01:46:14,190

Pero sin embargo, los peligros, que parecen ser

la situación peligrosa, que parecen existir allí

1373

01:46:14,190 --> 01:46:18,120

de vez en cuando es insostenible.

1374

01:46:18,120 --> 01:46:25,830

Como mínimo, la EPA

debería ser consciente de esto.

1375

01:46:26,340 --> 01:46:34,031

Entonces tenemos que averiguar cuáles son las soluciones,  
cuáles son las opciones para cualquier solución.

1376

01:46:34,055 --> 01:46:38,700

El coordinador de justicia ambiental  
debería poder ayudarle a empezar

1377

01:46:38,700 --> 01:46:46,620

a identificar parte de esa información para  
que puedas averiguar qué recursos tienen.

1378

01:46:46,620 --> 01:46:50,640

Entonces, tal vez

también puedan ayudar con eso.

1379

01:46:50,640 --> 01:46:55,350

Sugeriría empezar con el coordinador de justicia ambiental en la Región 9.

1380

01:46:58,340 --> 01:47:04,280

Victoria Robinson: Añadiría esa información como respuesta en el chat de preguntas y respuestas.

1381

01:47:06,600 --> 01:47:13,880

Sheila Lewis: Entonces también pueden señalar, tal vez identificar a otros colegas de la EPA

1382

01:47:13,880 --> 01:47:19,400

que también podría ayudar a averiguar lo que hay que hacer en este caso.

1383

01:47:22,350 --> 01:47:24,070

Esa sería mi sugerencia.

1384

01:47:24,730 --> 01:47:25,480

Victoria Robinson: Gracias.

1385

01:47:25,480 --> 01:47:28,080

¿Algo que añadir?

Bien, genial, Chitra.

1386

01:47:29,320 --> 01:47:35,046

Jeri todavía no ha podido hablar, pero puso su comentario en el chat de preguntas y respuestas.

1387

01:47:35,070 --> 01:47:40,686

Dice: "Soy cofundadora de Ciudadanos de Colorado contra los Residuos Tóxicos, establecida en 2002.

1388

01:47:40,710 --> 01:47:45,040

Trajimos a la EPA para ayudar a nuestra comunidad a través del Grupo de Asesoría Comunitaria

1389

01:47:45,040 --> 01:47:48,640

para abordar nuestro sitio de Superfund de 37 años.

1390

01:47:48,910 --> 01:47:53,720

Podemos reunirnos mensualmente

con la EPA y el CDEHE.

1391

01:47:53,830 --> 01:47:59,620

También hemos utilizado la etiqueta de subvención de asesoramiento técnico y los programas de tareas.

1392

01:47:59,830 --> 01:48:04,780

Dice que son grandes herramientas para las comunidades, y creo que fue

1393

01:48:04,810 --> 01:48:10,990

ofrecida como una forma de que los individuos entiendan que hay algunos de los otras--

1394

01:48:10,990 --> 01:48:18,793

diferentes opciones que están disponibles para ellos dentro del contexto de uso de diferentes aspectos

1395

01:48:18,817 --> 01:48:20,470

de lo que ofrece la agencia.

1396

01:48:20,860 --> 01:48:23,590

¿Quieres añadir algo



a eso Chitra o Sheila?

1397

01:48:28,980 --> 01:48:30,880

Chitra Kumar: Es un  
buen comentario, gracias.

1398

01:48:31,360 --> 01:48:34,090

Gracias por compartir tu experiencia  
sobre cómo te ha funcionado en el exterior.

1399

01:48:34,090 --> 01:48:40,866

Una cosa es que lo digamos desde aquí y  
ofrezcamos sugerencias, pero escuchar de alguien

1400

01:48:40,890 --> 01:48:44,320

que realmente ha utilizado  
la asistencia y ha sido útil,

1401

01:48:44,650 --> 01:48:49,420

suenan como algo verdaderamente  
útil para ellos, eso es aún mejor.

1402

01:48:50,350 --> 01:48:51,580

Gracias por el comentario.

1403

01:48:53,140 --> 01:48:57,490

Victoria Robinson: Le gustaría añadir, y este será el último comentario antes de pasar a la

1404

01:48:57,490 --> 01:48:59,990

siguiente fase de nuestra reunión, preguntó--

1405

01:49:00,010 --> 01:49:04,900

dice que si la Casa Blanca se está convirtiendo en el centro de intercambio de información con la orden ejecutiva

1406

01:49:04,930 --> 01:49:10,120

14008, eso pone mucho poder en el control del partido elegido.

1407

01:49:10,330 --> 01:49:15,580

¿Qué controles habrá a largo plazo para mantener la justicia ambiental ciega a

1408

01:49:15,580 --> 01:49:18,200

proteger la justicia para que no  
se convierta en un arma política?

1409

01:49:23,480 --> 01:49:29,540

Chitra Kumar: Comenzaré, y doy la bienvenida a  
Sheila para que responda también, y esta no es

1410

01:49:29,540 --> 01:49:31,750

la primera vez que  
tenemos una pregunta así.

1411

01:49:31,790 --> 01:49:37,550

Creo que he oído a Matt Tejada responder una pregunta  
parecida, estamos haciendo nuestro mejor esfuerzo para

1412

01:49:37,880 --> 01:49:43,910

tomar las ideas que están en esta orden ejecutiva  
e integrarlas en los procesos de la agencia

1413

01:49:43,910 --> 01:49:45,500

como el plan estratégico.

1414

01:49:45,524 --> 01:49:48,140

Una vez que están  
en un plan estratégico,

1415

01:49:48,140 --> 01:49:55,640

una vez que hay empleados federales  
establecidos cuyo trabajo es proteger estos

1416

01:49:57,020 --> 01:49:58,790

y trabajar en estos temas,

1417

01:49:58,790 --> 01:50:05,930

Es mucho más difícil de desentrañar de la misma  
manera que una orden ejecutiva porque sabemos

1418

01:50:05,930 --> 01:50:12,710

de este péndulo que oscila y de los partidos  
políticos que cambian que es muy fácil

1419

01:50:12,710 --> 01:50:15,320

escribir una nueva orden  
ejecutiva y deshacer el progreso.

1420

01:50:15,440 --> 01:50:21,530

La otra cosa que tenemos en cuenta y  
en la que pensamos es cómo aumentar la

1421

01:50:21,530 --> 01:50:25,070

transparencia de todo lo  
que estamos haciendo.

1422

01:50:25,070 --> 01:50:31,400

Hay más información para que el  
público pueda conocer y hacernos

1423

01:50:31,400 --> 01:50:36,320

responsable de los progresos  
que quiere ver realizados a través del

1424

01:50:36,320 --> 01:50:38,960

gobierno federal y a través  
de todos estos programas.

1425

01:50:40,820 --> 01:50:42,920

Esas son algunas respuestas.

1426

01:50:42,920 --> 01:50:48,140

Creo que a medida que avanzamos en los próximos años, creo que es importante mantener

1427

01:50:48,140 --> 01:50:49,820

explorando otras opciones.

1428

01:50:50,030 --> 01:50:51,710

Doy la bienvenida a

Sheila para que intervenga.

1429

01:50:52,670 --> 01:50:53,710

Sheila Lewis: Genial.

1430

01:50:54,200 --> 01:51:01,130

Lo único que añadiría junto a esto es la

incorporación de los principios de justicia ambiental

1431

01:51:01,820 --> 01:51:09,400

en el trabajo programático

de todos los programas de la agencia.

1432

01:51:09,410 --> 01:51:17,090

La esperanza es que con este trabajo adicional

que están haciendo otras agencias que fue

1433

01:51:17,480 --> 01:51:20,960

aludido anteriormente que  
están haciendo lo mismo.

1434

01:51:21,110 --> 01:51:27,200

Se convierte en una parte integral de la forma  
en que la agencia realiza sus actividades.

1435

01:51:27,590 --> 01:51:38,558

Además de poder identificar  
la justicia ambiental

1436

01:51:38,582 --> 01:51:43,520

que se está llevando a cabo en la  
agencia y en el gobierno en general.

1437

01:51:45,560 --> 01:51:47,720

Victoria Robinson: Muy bien. Muchas gracias.

1438

01:51:47,900 --> 01:51:51,590

Vamos a pasar a la última

parte de nuestra presentación.

1439

01:51:51,710 --> 01:51:55,786

Voy a continuar y volver  
a compartir la pantalla.

1440

01:51:55,810 --> 01:51:59,630

Esta parte es una  
oportunidad para hablar de

1441

01:51:59,630 --> 01:52:05,060

próximas oportunidades para futuras participaciones  
con ustedes, defensores de la justicia ambiental

1442

01:52:05,060 --> 01:52:11,480

representantes estatales y locales  
y representantes de los gobiernos tribales.

1443

01:52:11,570 --> 01:52:15,590

Una de las primeras cosas que tenemos es que tenemos  
una serie de seminarios web justicia ambiental de la EPA

1444

01:52:15,590 --> 01:52:18,200



para tribus y pueblos indígenas.

1445

01:52:18,830 --> 01:52:23,490

Creo que se acerca su cuarta o quinta sesión, prevista para el 19 de octubre.

1446

01:52:23,510 --> 01:52:28,640

Es la segunda parte de un seminario web centrado en los conocimientos tradicionales.

1447

01:52:28,670 --> 01:52:32,150

Éste se refiere específicamente a las experiencias de gobiernos tribales y pueblos indígenas

1448

01:52:32,150 --> 01:52:34,220

con las agencias federales.

1449

01:52:34,250 --> 01:52:37,800

Se trata de un seminario web sobre cómo las agencias federales deben considerar

1450

01:52:37,800 --> 01:52:39,750

los conocimientos tradicionales en

los procesos de toma de decisiones.

1451

01:52:39,780 --> 01:52:48,830

Cortaremos y pegaremos estos enlaces en el chat de preguntas y respuestas para que estén disponibles.

1452

01:52:50,270 --> 01:52:55,850

La segunda cosa que hacemos es que cada dos meses estamos haciendo horas de oficina pública

1453

01:52:55,850 --> 01:53:01,070

en torno al uso de la herramienta EJSSCREEN de la EPA.

1454

01:53:01,580 --> 01:53:06,840

La próxima sesión está prevista para el 20 de octubre, y es un debate abierto, abierto al público.

1455

01:53:06,860 --> 01:53:08,972

Es una oportunidad para aprender más sobre la justicia ambiental,

1456

01:53:08,996 --> 01:53:12,932

así como para hacer cualquier

pregunta sobre el tema.

1457

01:53:12,956 --> 01:53:14,590

Si tienen alguna--

1458

01:53:14,600 --> 01:53:21,050

Para más información sobre EJSCREEN, pueden ir a [EPA.gov/EJScreen](https://www.epa.gov/ejscreen) para más información.

1459

01:53:22,270 --> 01:53:23,770

Veamos el siguiente.

1460

01:53:26,640 --> 01:53:34,080

Otra oportunidad es que existe las subvenciones de EJ4Climate: Environmental Justice and Climate Resilience

1461

01:53:34,200 --> 01:53:38,610

La Comisión de Cooperación Ambiental de América del Norte está lanzando

1462

01:53:38,610 --> 01:53:42,420

un programa de subvenciones de 2 millones de dólares llamado EJ4Climate.

1463

01:53:42,510 --> 01:53:46,350

Es para apoyar la justicia ambiental y la resiliencia climática de los más desfavorecidos,

1464

01:53:46,350 --> 01:53:49,650

comunidades vulnerables y comunidades indígenas de toda Norteamérica.

1465

01:53:49,770 --> 01:53:54,480

Ahora se trata de una comisión de programa internacional.

1466

01:53:54,750 --> 01:53:58,980

Esto es Norteamérica, que es Canadá, México y Estados Unidos.

1467

01:53:59,550 --> 01:54:04,320

El programa proporcionará financiación directamente a las comunidades indígenas y a las organizaciones comunitarias

1468

01:54:04,320 --> 01:54:07,508

para prepararse para los

impactos relacionados con el clima,

1469

01:54:07,532 --> 01:54:10,720

y las solicitudes deben presentarse  
antes del 14 de noviembre.

1470

01:54:10,720 --> 01:54:17,930

Para obtener más información,  
puede ir a [www.CEC.org/EJ4Climate](http://www.CEC.org/EJ4Climate).

1471

01:54:22,720 --> 01:54:25,090

La próxima oportunidad es--

1472

01:54:26,970 --> 01:54:29,778

las subvenciones para la formación  
laboral de los sitios contaminados.

1473

01:54:29,802 --> 01:54:33,303

Tienen para hacer solicitudes hasta el 5 de  
octubre, eso sería la próxima semana.

1474

01:54:33,327 --> 01:54:36,780

La EPA solicita estas solicitudes para ofrecer

programas de formación laboral en sitios contaminados

1475

01:54:36,780 --> 01:54:41,970

que contraten, formen y coloquen a  
desempleados y residentes subempleados locales

1476

01:54:41,970 --> 01:54:47,760

con las habilidades necesarias para conseguir  
un empleo de larga duración en todo el espectro de

1477

01:54:47,760 --> 01:54:49,590

actividades relacionadas  
con los sitios contaminados.

1478

01:54:49,980 --> 01:54:53,640

Puede obtener más información sobre esta  
oportunidad y ver los recursos disponibles

1479

01:54:53,640 --> 01:54:55,160

en el enlace que ves en pantalla, que es

1480

01:54:55,160 --> 01:55:04,710

[www.EPA.gov/brownfields/](http://www.EPA.gov/brownfields/)

brownfields-job-training-jt-grants.

1481

01:55:05,820 --> 01:55:09,960

Por último, pero no  
menos importante,

1482

01:55:10,710 --> 01:55:17,610

si tiene preguntas específicamente sobre la  
Justice40 en la EPA, tenemos algunos puntos de

1483

01:55:17,610 --> 01:55:22,320

contacto en nuestra oficina que puede ayudar a  
responder a las preguntas o dirigirle a las personas

1484

01:55:22,320 --> 01:55:24,480

que puede darle mejor  
las respuestas que necesita.

1485

01:55:24,630 --> 01:55:25,950

[ININTELIGIBLE] Matt Tejada.

1486

01:55:27,330 --> 01:55:33,660

Tejada.Matthew@EPA.gov para las

preguntas de las partes interesadas.

1487

01:55:33,960 --> 01:55:36,000

Respecto a Justice40, Charles Lee y yo,

1488

01:55:36,420 --> 01:55:38,310

Victoria Robinson, somos

los dos encargados.

1489

01:55:38,310 --> 01:55:43,920

Lee.Charles@EPA.gov y

Robinson.Victoria@EPA.gov

1490

01:55:44,340 --> 01:55:47,880

Si tiene preguntas específicas sobre la

Justice40, el jefe de nuestra Oficina para

1491

01:55:47,880 --> 01:55:54,120

Justice40 y el Consejo Interinstitucional es Nicolette

Fertakis y su dirección de correo electrónico es

1492

01:55:54,120 --> 01:56:04,020

Fertakis.Nicolette@EPA.gov



1493

01:56:04,020 --> 01:56:09,180

con el apoyo de Patrick Beckley  
en Beckley.Patrick@EPA.gov

1494

01:56:16,290 --> 01:56:18,600

Por último, nuestros  
comentarios finales.

1495

01:56:19,170 --> 01:56:25,170

Nuestro siguiente paso es que vamos a echar  
un vistazo a todas las preguntas

1496

01:56:25,170 --> 01:56:28,542

que se han planteado en el  
chat de preguntas y respuestas

1497

01:56:28,566 --> 01:56:32,580

y haremos todo lo posible por  
responder o encontrar respuestas a estas

1498

01:56:32,580 --> 01:56:37,500

preguntas o dirigir a los individuos a las personas

adecuadas a las que puede plantear sus preguntas.

1499

01:56:37,950 --> 01:56:39,930

Lo publicaremos en el  
transcurso de la semana.

1500

01:56:39,930 --> 01:56:45,240

Podremos publicar la grabación,

1501

01:56:45,240 --> 01:56:48,260

la transcripción tardará un  
poco más porque tiene que ser

1502

01:56:48,260 --> 01:56:57,380

traducido así como corregido en el lenguaje  
real en contraposición al auto lenguaje que

1503

01:56:57,380 --> 01:57:00,200

los servicios de transcripción  
hacen en estos sistemas.

1504

01:57:01,700 --> 01:57:05,580

Tenemos nuestra próxima llamada de participación

comunitaria de justicia ambiental nacional

1505

01:57:05,580 --> 01:57:08,440

está prevista dentro de dos  
semanas, el 12 de octubre.

1506

01:57:08,510 --> 01:57:12,240

A la misma hora, en el mismo  
canal a las 2 PM, en Zoom.

1507

01:57:12,240 --> 01:57:16,220

El enfoque será la Ley  
de Reducción de Emisiones Diésel,

1508

01:57:16,220 --> 01:57:21,200

el programa DERA y el correspondiente programa  
de la Iniciativa de Puertos que tiene la EPA.

1509

01:57:21,200 --> 01:57:25,688

Será un tema interesante si tienen  
alguna duda y quieren saber más

1510

01:57:25,712 --> 01:57:32,060

sobre los programas de emisiones diésel y los programas de aire, así como las cuestiones portuarias.

1511

01:57:32,810 --> 01:57:38,000

Como Matt ha mencionado antes, tenemos un listserv de justicia ambiental y tenemos indicaciones en pantalla

1512

01:57:38,000 --> 01:57:43,940

sobre cómo suscribirse al listserv, cómo seguirnos en Twitter y

1513

01:57:43,940 --> 01:57:49,960

para enviar cualquier pregunta o comentario de seguimiento a [environmental-justice@EPA.gov](mailto:environmental-justice@EPA.gov)

1514

01:57:50,250 --> 01:57:53,690

Creo que tenemos-- son casi las 4.

1515

01:57:53,720 --> 01:58:00,200

Como ya he dicho, nos pondremos en contacto con ustedes respecto a sus comentarios o preguntas

1516

01:58:00,200 --> 01:58:07,921

o indicarle algunas personas que  
podrán ayudarle más directamente.

1517

01:58:07,945 --> 01:58:12,440

Les devuelvo la palabra, Chitra y  
Sheila, para cualquier comentario adicional.

1518

01:58:17,490 --> 01:58:22,980

Chitra Kumar: Finalizo con un gran agradecimiento a todos  
los que han hecho posible esta llamada y por todos

1519

01:58:22,980 --> 01:58:27,240

ustedes por asistir y compartir  
sus pensamientos y preguntas con nosotros.

1520

01:58:28,650 --> 01:58:34,410

Como dijo Matt al principio, es mucho trabajo para  
nosotros y sabemos que es mucho trabajo para ustedes.

1521

01:58:34,410 --> 01:58:37,170

También es muy importante.

1522

01:58:38,340 --> 01:58:44,310

Esperamos que les haya servido de  
algo y que podamos avanzar con todas

1523

01:58:44,310 --> 01:58:48,896

las iniciativas que se centran en la  
justicia ambiental de forma positiva.

1524

01:58:48,920 --> 01:58:51,180

Muchas gracias a todos.

1525

01:58:51,180 --> 01:58:56,400

Quiero decir, un gran agradecimiento a Victoria,  
Christina Motilall, la gente "detrás de cámara"

1526

01:58:56,400 --> 01:59:03,510

como Nicolette, y Patrick, y otros que  
no pueden ver pero que están ayudando a hacer

1527

01:59:03,510 --> 01:59:04,710

de esto un éxito.

1528

01:59:05,070 --> 01:59:06,270

¿Quién me falta, Sheila?

1529

01:59:07,080 --> 01:59:07,680

Charles.

1530

01:59:07,680 --> 01:59:12,180

Sheila Lewis: Mencionaste a todos y gracias a todos por-- y seguir participando.

1531

01:59:12,570 --> 01:59:19,770

Por favor, comparte esta información en la próxima llamada con otras personas, y esperamos

1532

01:59:19,770 --> 01:59:24,630

continuar con estas reuniones, conversaciones y recibir sus comentarios.

1533

01:59:25,290 --> 01:59:26,460

Se lo agradecemos mucho.

1534

01:59:27,440 --> 01:59:28,850

Chitra Kumar: Sí, mucho.

1535

01:59:31,830 --> 01:59:32,730

Adiós a todos.